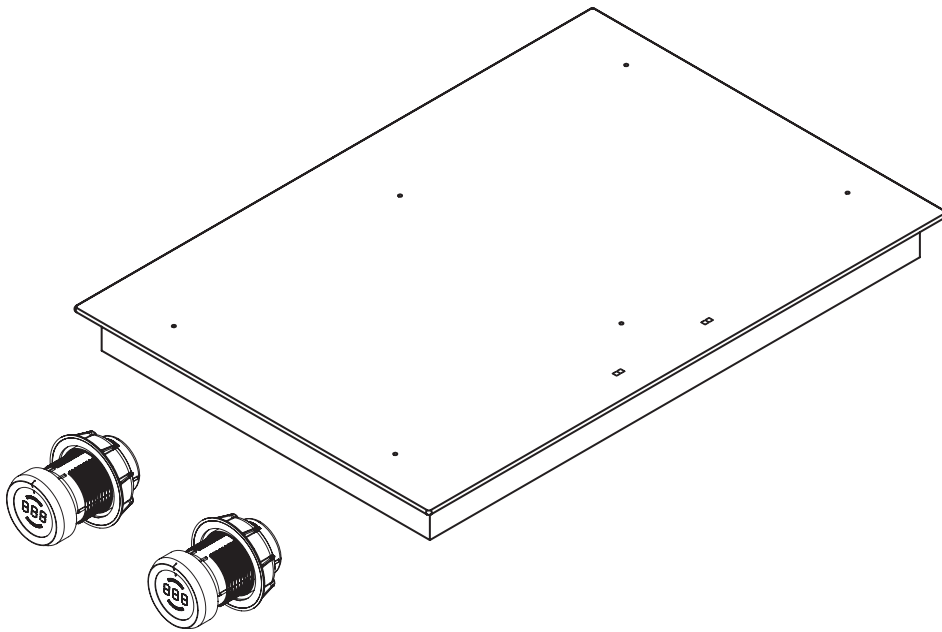


**KR** 작동 및 설치 지침 PKFI11, PKFI11AB

조리 구역 2개로 구성된 BORA Pro

인덕션 표면-유리 세라믹 쿡탑

BORA Pro 조리 구역 2개로 구성된 인덕션 표면-유리  
세라믹 쿡탑, 올 블랙

**PKFI11UMKR-004**

사용 및 설치 설명서:

원본

번역

**제조사**

**BORA Vertriebs GmbH & Co KG**

Innstraße 1  
6342 Niederndorf  
Austria

연락처

T +43 (0) 5373 / 62250-0

mail@bora.com

www.bora.com

이 문서를 전달 또는 복제, 그 내용을 사용 또는 공개하는 것은 특별한 승인이 없는 한 금지되어 있습니다.

이 사용 및 설치 설명서는 대단한 정성을 쏟아 제작되었습니다. 그럼에도 불구하고 차후의 기술적 변경이 아직 보충되지 않았거나 관계된 내용이 아직 변경되지 않은 점이 생길 수 있습니다. 이 점에 대해 양해를 구합니다. 업데이트된 버전은 BORA 서비스 팀을 통해 주문할 수 있습니다. 오자 및 오류는 유보합니다.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

판권 소유.

# 목차

<b>1</b>	<b>일반</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>작동</b>	<b>23</b>
1.1	목표 그룹	4	6.1	일반 작동 지침	23
1.2	사용 및 설치 설명서의 유효성	4	6.2	쿱탑 작동	23
1.3	기타 해당 문서	4	6.2.1	조리 구역 켜기	23
1.4	정보 제시	5	6.2.2	화력 설정	23
<b>2</b>	<b>안전</b>	<b>6</b>	6.2.3	브리징 기능	24
2.1	일반 안전 지침	6	6.2.4	자동 가열 기능	24
2.2	작동을 위한 안전 지침	7	6.2.5	자동 가열 기능 끄기	24
2.3	설치를 위한 안전 지침	8	6.2.6	보온 레벨	24
2.4	분해와 폐기 처리를 위한 안전 지침	9	6.2.7	어린이 안전 장치	25
2.5	예비 부품을 위한 안전 지침	9	6.2.8	타이머 기능 사용하기	25
2.6	규정에 맞는 사용	9	6.2.9	일시 중지 기능	26
<b>3</b>	<b>기술 데이터</b>	<b>10</b>	6.2.10	조리 구역 끄기	26
<b>4</b>	<b>기기 설명</b>	<b>11</b>	6.3	배치 메뉴	26
4.1	구조	11	<b>7</b>	<b>청소와 손질 관리</b>	<b>27</b>
4.2	작동 원칙	11	7.1	세정제	27
4.3	기능 원리	12	7.2	쿱탑 유지관리하기	27
4.3.1	화력 레벨	12	7.3	쿱탑 청소하기	27
4.3.2	화력 설정	12	7.4	컨트롤 노브 청소하기	28
4.3.3	자동 가열 기능	12	7.4.1	노브링 청소	28
4.3.4	보온 레벨	13	7.4.2	터치 표면과 노브 몸체 청소	28
4.3.5	브리징 기능	13	<b>8</b>	<b>문제 해결</b>	<b>29</b>
4.3.6	적합한 조리기구	13	<b>9</b>	<b>작동 중단, 분해, 폐기 처리</b>	<b>30</b>
4.3.7	팬의 크기 인식	13	9.1	작동 중단	30
4.3.8	타이머 기능	13	9.2	분해	30
4.3.9	일시 중지 기능	13	9.3	환경 친화적인 폐기 처리	30
4.4	안전 장치	14	<b>10</b>	<b>보증, 기술 서비스, 예비 부품</b>	<b>31</b>
4.4.1	잔열 표시	14	10.1	보증	31
4.4.2	안전 정지	14	10.2	서비스	31
4.4.3	과열 보호	14	10.3	예비 부품	31
4.4.4	어린이 안전 장치	14			
<b>5</b>	<b>설치</b>	<b>15</b>			
5.1	배송 범위 점검하기	15			
5.2	도구 및 보조 장비	15			
5.3	조립 지침	15			
5.3.1	안전 거리	15			
5.3.2	조리대와 부엌 가구 준비하기	15			
5.3.3	쿱탑 공기 공급	15			
5.4	컷 아웃 크기	16			
5.4.1	플러시 설치	16			
5.4.2	표면 장착	16			
5.5	쿱탑 설치하기	17			
5.5.1	컨트롤 노브를 하부 찬장 패널에 설치	17			
5.5.2	쿱탑 설치	18			
5.5.3	쿱탑 접합하기	19			
5.5.4	커뮤니케이션 생성하기	19			
5.5.5	전원 연결 설정하기	21			
5.6	배치 메뉴	21			
5.6.1	배치 메뉴 불러오기	21			
5.6.2	메뉴 항목 선택하기	21			
5.6.3	설정된 값 바꾸기	22			
5.6.4	배치 메뉴 종료하기	22			
5.7	사용자에게 넘겨줌	22			

# 1 일반

## 1.1 목표 그룹

이 사용 및 설치 설명서는 다음의 목표 그룹을 위해 서술되었습니다:

목표 그룹	요구조건
사용자	8살 이상의 어린이와 제한된 신체적, 감각적 또는 정신적 능력을 지녔거나 경험 부족 과/또는 지식이 적은 사람은 감독 하에 또는 기기의 안전한 사용에 관련된 교육을 받고 발생될 수 있는 위험에 대해 이해를 했을 때에 기기를 사용할 수 있습니다. 어린이는 감독되어야 합니다. 사용 설명서에 있는 모든 안전 지침과 경고 안내, 취급 지침은 준수되어야 합니다.
여가를 이용한 재능있는 가내 수공업자	여가를 이용한 가내 수공업자가 상응되는 필요 기술과 지식을 지니고 있는 한 모든 필요한 목공 및 조립 작업을 스스로 실행할 수 있습니다. 하지만 어떤 경우에도 그는 전기와 가스를 스스로 연결해서는 안 됩니다.
설치 전문가	설치 전문가는 필요한 모든 목공 및 조립 작업을 현행 규정의 준수 하에 실행해야 합니다. 기기를 시운전하기 전, 전기 및 가스 연결은 해당 전문 영역에서 인증받은 기술자가 확인해야 합니다.
교육을 받은 전기 기사	전기 연결은 인증받은 기술자에 의해서만 실행되어야 합니다. 그는 올바른 전기 설치와 시운전에 대해서도 책임을 집니다.
교육을 받은 가스 기사	가스 연결은 인증받은 기술자에 의해서만 실행되어야 합니다. 그는 올바른 가스 설치와 시운전에 대해서도 책임을 집니다.

표 1.1 목표 그룹

**정보** BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd 및 BORA Lüftungstechnik GmbH - 이하 BORA로 불림 - 는 이 문서를 무시하거나 불이행함으로써 생긴 또한 부적절한 설치로 인해 발생한 손상에 대해 아무런 책임을 지지 않습니다! 전기 및 가스 연결은 반드시 인증받은 전문가에 의해 실행되어야 합니다. 설치는 해당되는 규격, 규정 및 법률을 준수하여 실시해야만 합니다. 작동 및 설치 설명서에 있는 모든 안전 지침과 경고 안내, 취급 지침은 준수되어야 합니다.

## 1.2 사용 및 설치 설명서의 유효성

이 매뉴얼은 기기의 여러 버전에 유효합니다. 그런 이유로, 귀하의 기기에 적용되지 않는 개별 기능이 매뉴얼에 서술되었을 수가 있습니다.

## 1.3 기타 해당 문서

추가 문서는 이 사용 및 설치 설명서와 마찬가지로 유효하고 똑같이 준수되어야 합니다. 배송 범위의 구성 부품에 포함된 모든 문서를 반드시 준수하십시오.

**정보** 이 문서를 준수하지 않음으로 인해 발생한 손상에 대해 BORA는 책임을 지지 않습니다!

### 지침

이 기기는 다음의 유럽연합 공동체 지침과 일치합니다:

- 2014/30/EC EMC 지침
- 2014/35/EC 저전압 지침
- 2009/125/EC 생태학적 디자인 지침
- 2011/65/EC RoHS 지침
- 2012/19/EC WEEE 지침

## 1.4 정보 제시

귀하가 이 매뉴얼을 사용해 신속하고 안정적으로 작업할 수 있도록 이 안에는 표준 서식, 번호 붙이기, 기호, 안전 지침, 용어, 약어가 사용되고 있습니다.

**취급 지침은 화살표로 표시됩니다.**

▶ 모든 취급 지침을 항상 규정된 순서대로 실행합니다.

**열거는 줄의 시작 부분에서 네모꼴의 열거 부호로 표시됩니다.**

- 열거 1
- 열거 2

**정보** 정보는 반드시 준수되어야 하는 특별한 특징을 언급합니다.

### 안전 지침과 경고 안내

이 매뉴얼에 있는 안전 지침과 경고 안내는 기호와 신호 단어로 강조되었습니다.

안전 지침과 경고 안내는 다음과 같이 구성되었습니다:

**경고 기호와 신호 단어!**  
**위험 유형 및 원인**  
 불이행으로 인한 결과  
 ▶ 위험방지를 위한 조치

다음과 같이 설명합니다:

- 경고 기호는 위험에 주의를 끌게 합니다.
- 신호 단어는 위험의 심각도를 나타냅니다.




경고 기호	신호 단어	위험성
	<b>위험</b>	준수되지 않을 경우 죽음 또는 심각한 상해를 초래하는, 즉각적인 위험한 상황을 가리킵니다.
	<b>경고</b>	준수되지 않을 경우 죽음 또는 심각한 상해를 초래할 수 있는, 잠재적인 위험한 상황을 가리킵니다.
	<b>주의</b>	준수되지 않을 경우 미미한 상해 또는 경상을 초래할 수 있는, 잠재적인 위험한 상황을 가리킵니다.
—	<b>주의</b>	준수되지 않을 경우 물적 손해를 초래할 수 있는 상황을 가리킵니다.

표 1.2 경고 기호와 신호 단어의 의미

## 2 안전

### 2.1 일반 안전 지침

**정보** 기기는 명시된 안전성 요건을 준수합니다. 사용자는 기기의 청소, 유지관리 또한 안전 사용에 대해 책임이 있습니다. 잘못된 사용은 신체적 상해와 물적 손해를 초래할 수 있습니다.

- 작동 및 설치 설명서에는 설치와 작동에 대한 중요한 정보가 포함되어 있습니다. 이것은 스스로가 부상을 당하지 않도록 보호하고 기기의 손상을 방지해 줍니다. 자세한 정보, 애플리케이션 및 사용 질문을 위한 연락처 세부 사항은 이 작동 및 설치 설명서의 뒷면에서 볼 수 있습니다.
- ‘기기’ 용어는 쿡탑, 쿡탑 환기장치를 비롯한 쿡탑 환기장치가 내장된 쿡탑에도 사용됩니다.
  - ▶ 기기를 작동시키기 전에 작동 및 설치 설명서를 전부 읽으십시오.
  - ▶ 작동 및 설치 설명서를 필요 시 사용할 수 있도록 항상 쉽게 닿을 수 있는 곳에 보관합니다.
  - ▶ 기기를 팔 때, 작동 및 설치 설명서를 다음의 소유자에게 건네줍니다.
  - ▶ 모든 작업을 매우 주의깊게, 성실하게 실행하십시오.
  - ▶ 포장을 풀은 후, 기기에 가시적인 손상이 없는지 점검합니다.
  - ▶ 손상된 기기를 연결하지 마십시오.
  - ▶ 모든 설치가 완전히 완료되었을 때만 기기를 사용합니다. 그렇게 함으로써만 안전한 작동을 보장할 수 있습니다.
  - ▶ 뜨거운 요리판에 접촉되지 않도록 확인하십시오.
  - ▶ 끓어 넘치는 것을 피하십시오.
  - ▶ 잔열 표시에 주의하십시오.
  - ▶ 사용 후 기기를 끕니다.
  - ▶ 팬의 크기 인식에 의존하지 마십시오.
  - ▶ 애완동물을 기기에 가까이 못 가게 합니다.

**주의!**  
**낙하되는 기기 부품으로 인한 상해 위험!**  
 낙하되는 기기 부품 예를 들어, 팬 지원, 제어 요소, 뚜껑, 그리스 필터 등은 상해를 일으킬 수 있습니다.  
 ▶ 떨어진 기기 부품을 기기 옆에 안전하게 놓습니다.  
 ▶ 떨어진 기기 부품이 떨어질 수 없도록 확인하십시오.

### 재순환 모드

**정보** 기기가 조리를 위해 사용될 때 마다 추가로 습기가 실내의 공기로 방출됩니다.

**정보** 재순환 모드에서는 조리 증기에서 소량의 습기만 제거됩니다.

- ▶ 재순환 모드에서 예를 들어, 열린 창을 통해 신선한 공기가 충분히 공급될 수 있게 하십시오.
- ▶ 예를 들어, 자연스럽게 통풍구를 열어서 또는 가정용 환기 장치를 작동시켜서 정상적이고 쾌적한 실내 기후 (45-60% 습도)를 보장해야 합니다.
- ▶ 기기를 재순환 모드로 사용하고 난 후 매번 쿡탑 환기장치를 낮은 설정에서 약 20분간 켜놓거나 또는 자동 애프터 런을 활성화시키십시오.

### 심박조율기, 보청기 및 금속 삽입물에 미치는 영향

**정보** 인덕션 쿡탑은 조리 구역의 지역에 고주파 전자기장을 생성합니다. 심박조율기, 보청기 또는 금속 삽입물이 조리 구역에 아주 가까이 근접될 경우 부정적인 영향을 받을 수 있고 또는 그 기능이 방해될 수 있습니다. 그러나 심박조율기의 손상은 있을 것 같지 않습니다.

- ▶ 의심스러운 경우 귀하의 의료 기기 제조사나 의사에게 연락하십시오.

### 집안에 어린이와 특별한 도움을 필요로 하는 사람이 있을 경우

- ▶ 8살 이상의 어린이와 제한된 신체적, 감각적 또는 정신적 능력을 지녔거나 경험 부족 과/ 또는 지식이 적은 사람은 감독 하에 또는 기기의 안전한 사용에 관련된 교육을 받고 발생할 수 있는 위험에 대해 이해를 했을 때에 기기를 사용할 수 있습니다.
- ▶ 어린이가 기기 근처에 있으면 혼자 두지 말고 감독하십시오.
- ▶ 어린이가 기기를 가지고 놀지 못하게 합니다.
- 어린이가 감독없이 방치되어 있을 때 쿡탑을 켜거나 설정을 변경할 수 없도록 어린이 안전 장치를 사용합니다.
- ▶ 기기 위의 수납 공간이나 기기 뒤쪽에 어린이의 흥미를 끌 수 있는 물건을 보관하지 마십시오. 그렇지 않으면, 그것을 갖기 위해 어린이가 기기 위에 올라갈 수 있습니다.
- ▶ 어린이와 다른 사람을 뜨거운 요리판에 가까이 오지 못하게 합니다.

**인가되지 않은 변경**  
인가되지 않은 변경으로 인해 기기에 위험이 야기될 수 있습니다.

▶ 기기에 대한 변경을 하지 마십시오.

**청소와 손질 관리**

기기는 정기적으로 청소해야 합니다. 오염물은 손상 또는 불쾌한 악취를 유발할 수 있습니다. 오염을 즉시 제거합니다.

- 어린이가 끊임없이 감독되는 경우가 아니라면, 청소 및 유지관리 작업이 어린이에 의해 실행되어서는 안 됩니다.
- ▶ 청소를 위해 스팀 청소기를 사용하지 마십시오. 스팀은 전류가 흐르는 부품에 단락을 일으킬 수 있고 기물 파손을 초래할 수 있습니다 (청소와 유지관리 장 참조).
- ▶ 쿡탑 표시부 밑에 있는 전자장치가 손상되지 않도록, 뜨거운 조리기구를 표시부 부근에 놓지 마십시오.
- ▶ 기기를 청소할 때 기기 내부에 물이 들어가면 안 됩니다. 약간 축축한 천만 사용하십시오. 절대로 기기를 물로 씻겨 내지 마십시오. 스며든 물은 손상을 야기시킵니다!
- ▶ 요리 과정 후 가능하면 매번 쿡탑을 청소하십시오.
- ▶ 식혀진 상태에서만 쿡탑을 청소합니다.
- ▶ 청소할 때 표면에 긁힘과 마모를 방지하도록 오직 비마모성 세정제를 사용합니다.
- ▶ 조리기구의 바닥과 조리 구역이 깨끗하고 건조한지 확인합니다.
- ▶ 표면에 긁힘과 마모를 방지하도록 항상 조리기구를 들어올립니다 (끌지 말 것!).

**2.2 작동을 위한 안전 지침**

**쿡탑**



**위험!**  
**쿡탑을 감시하지 않음으로 인한 화재 위험!**

- 기름 또는 지방은 쉽게 가열되고 점화될 수 있습니다.
- ▶ 기름 또는 지방을 방치한 채 절대 가열하지 마십시오.
- ▶ 기름 또는 지방의 불은 절대 물로 끄지 마십시오.
- ▶ 불은 예를 들어, 뚜껑을 덮어 질식시키는 식으로 끕니다.



**위험!**  
**가연성 액체에 의한 폭발 위험!**

- 쿡탑의 근처에 있는 가연성 액체는 폭발할 수 있고 심각한 상해를 야기시킬 수 있습니다.
- ▶ 가연성 액체를 쿡탑의 근처에 두지 마십시오.



**위험!**  
**감전 위험!**

- 유리 세라믹 패널에 균열, 갈라진 틈 또는 깨어짐이 있으면 그 밑에 있는 전자장치가 노출되거나 손상될 수 있습니다. 이것은 감전을 일으킬 수 있습니다.
- ▶ 유리 세라믹 패널에 깨어짐, 갈라진 틈 또는 균열이 있으면 쿡탑을 즉시 끕니다.
- ▶ LS-스위치, 퓨즈, 자동 회로 차단기 또는 접촉기를 사용해 기기를 전원에서 안전하게 분리합니다.



**경고!**  
**뜨거운 쿡탑으로 인한 화상 위험!**

- 쿡탑과 그의 터치식 부품은 작동 중 뜨거워 집니다. 조리 구역을 끈 후, 우선 조리 구역이 60°C 이하로 식혀져야 합니다. 뜨거운 표면을 만지면 심각한 화상을 입을 수 있습니다.
- ▶ 뜨거운 쿡탑에 닿지 않게 하십시오.
- ▶ 어린이가 끊임없이 감독되는 경우가 아니라면, 어린이를 뜨거운 쿡탑에 가까이 오지 못하게 합니다.



**경고!**  
**쿡탑 위의 물체에 의한 화재 위험!**

- 쿡탑과 그의 터치식 부품은 조리 구역이 켜져 있을 때와 그것이 식혀지는 동안에 뜨겁습니다. 쿡탑 위에 있는 물체들은 가열되고 점화될 수 있습니다.
- ▶ 쿡탑 위에 물체를 놓지 마십시오.



**경고!**  
**뜨거운 물체에 의한 화상 위험!**

- 쿡탑 및 쿡탑의 터치식 부품은 조리 구역이 작동할 때와 식는 동안에는 뜨겁습니다. 쿡탑 위에 있는 물체는 매우 빨리 가열되고 심각한 화상을 일으킬 수 있습니다. 특히 메탈로 된 물체가 (칼, 포크, 스푼, 냄비 뚜껑, 쿡탑 환기장치 커버 등) 여기 해당되므로 조심하세요.
- ▶ 쿡탑 위에 물체를 놓지 마십시오.
- ▶ 적절한 보조 장비 (냄비 잡는 헝겊, 내열 장갑)를 사용하십시오.



**경고!**  
**뜨거운 조리기구에 의한 화상 위험!**  
 조리대 위로 튀어나온 손잡이는 어린이가 그것을 붙잡게 유도합니다.  
 ▶ 냄비나 팬의 손잡이를 조리대 위 바깥쪽으로 돌려놓지 마십시오.  
 ▶ 어린이가 뜨거운 냄비와 팬을 아래로 끌어 내릴 수 있는 것을 막으십시오.  
 ▶ 특별한 어린이 보호 레인지 (전문점에서 구할 수 있음)는 위험을 감소시킵니다.



**경고!**  
**화상 위험!**  
 조리 구역과 냄비 바닥 사이에 있는 액체가 증발될 때 피부에 화상을 입힐 수 있습니다.  
 ▶ 조리 구역과 냄비 바닥이 항상 건조한지 확인합니다.

**주의!**  
**딱딱하고 뾰족한 물체에 의한 손상!**  
 딱딱하고 뾰족한 물체는 쿡탑의 유리 세라믹판을 손상시킬 수 있습니다.  
 ▶ 쿡탑 표면을 조리대로 사용하지 마십시오.  
 ▶ 쿡탑에서 일할 때 딱딱하고 뾰족한 물체를 사용하지 마십시오.

**주의!**  
**설탕과 소금을 함유한 음식으로 인한 손상!**  
 설탕과 소금을 함유한 음식과 과즙은 그것이 뜨거운 조리 구역에 떨어졌을 때 조리 구역을 손상시킬 수 있습니다.  
 ▶ 설탕과 소금을 함유한 음식과 과즙이 뜨거운 조리 구역에 떨어지지 않도록 주의합니다.  
 ▶ 설탕과 소금을 함유한 음식과 과즙을 뜨거운 조리 구역에서 즉시 제거합니다.

**주의!**  
**뜨거운 액체 누출!**  
 감시되지 않은 요리 과정은 뜨거운 액체가 끓어 넘치고 누출될 수 있습니다.  
 ▶ 요리하는 동안에는 항상 지켜봐야 합니다.  
 ▶ 짧은 요리 과정도 계속 감시되어야 합니다.

**주의!**  
**쿡탑 위의 물체에 의한 인한 손상!**  
 쿡탑 위에 있는 물체들 예를 들어, 조리기구 뚜껑은 유리 세라믹판에 손상을 불러일으킬 수 있습니다.  
 ▶ 뜨거운 쿡탑 위에 물체를 놓지 마십시오.

### 2.3 설치를 위한 안전 지침

기기의 설치와 조립은 일반적 국가 규정과 지역의 전력 공급 회사의 추가 규정을 잘 알고 준수하는 교육을 받은 전문가에 의해서만 수행되어야 합니다.

전기 부품에서 작업은 교육을 받은 전기 기사에 의해 수행되어야 합니다.

기기의 전기 안전은 기기가 규정에 따라 설치된 보호 도체 시스템에 연결된 경우에만 보장합니다. 이러한 기본적인 안전 예방책이 취해졌는지 확인합니다.

### 쿡탑



**위험!**  
**감전 위험!**  
 주 전압에 잘못된 기기의 연결은 감전 위험을 제기합니다.  
 ▶ 기기가 주 전압에 단단히 연결되어 있는지 확인하십시오.  
 ▶ 기기가 규정에 따라 설치된 보호 도체 시스템에 연결되었는지 확인합니다.  
 ▶ 기기의 모든 극이 최소 3 mm의 접촉부 너비를 지닌 전원에서 분리를 허용하는 기술 설비가 제공되었는지 확인합니다 (LS-스위치, 퓨즈, 자동 회로 차단기, 접촉기).



**위험!**  
**감전 위험!**  
 전원 공급 케이블이 뜨거운 요리판에 접촉되면 케이블이 손상될 수 있습니다. 손상된 전원 공급 케이블은 전기 (치명적인) 감전을 야기시킬 수 있습니다.  
 ▶ 전원 공급 케이블이 뜨거운 요리판에 접촉되지 않도록 확인하십시오.  
 ▶ 연결 케이블이 끼어있거나 손상되지 않도록 주의합니다.





**주의!**  
**무거운 하중으로 인해 생길 수 있는 허리 부상!**  
 기기를 제거하고 삽입할 때 잘못된 취급으로 인해 손발과 몸체에 부상을 초래할 수 있습니다.  
 ▶ 항상 두 사람씩 쿡탑을 포장에서 들어 올립니다.  
 ▶ 항상 두 사람씩 쿡탑을 조리대 컷아웃에 놓습니다.  
 ▶ 손발과 몸체에 상해 및 부상을 피하도록 필요한 경우 적절한 보조 장비를 사용합니다.

- ▶ 설치를 하기 전, 기기에 가시적인 손상이 없는지 점검합니다.
- ▶ 손상된 기기는 설치하지 마십시오.
- 손상된 기기는 귀하의 안전을 위험에 처하게 할 수 있습니다.
- 수리 작업은 제조사가 인증한 전문 기술자에 의해서만 실행해야 합니다.

## 2.4 분해와 폐기 처리를 위한 안전 지침

기기의 분해는 일반적 국가 규정과 지역의 전력 공급 회사의 추가 규정을 잘 알고 준수하는 교육을 받은 전문가에 의해서만 수행되어야 합니다.

전기 부품에서 작업은 교육을 받은 전기 기사에 의해서만 수행되어야 합니다.



**위험!**  
**감전 위험!**  
 주 전압에서 잘못된 기기의 절단은 감전 위험을 제기합니다.  
 ▶ LS-스위치, 퓨즈, 자동 회로 차단기 또는 접촉기를 사용해 기기를 전원에서 안전하게 분리합니다.  
 ▶ 적합한 측정기를 사용하여 기기가 무전압 상태인지 확인합니다.



**위험!**  
**위험!**  
 포장 부품 (예, 포일, 스티로폼)은 어린이에게 치명적일 수 있습니다.  
 ▶ 포장 부품은 어린이의 손이 안 닿는 곳에 보관하십시오.  
 ▶ 포장을 올바른 방식으로 즉시 폐기 처리하십시오.

## 2.5 예비 부품을 위한 안전 지침



**경고!**  
**상해 위험과 기물 파손!**  
 맞지 않는 부품은 인명 피해 또는 기기의 손상을 초래할 수 있습니다. 기기에 변경, 확장 또는 개조를 하면 안전성을 손상시킬 수 있습니다.  
 ▶ 수리 시 순정 예비 부품만을 사용하십시오.

## 2.6 규정에 맞는 사용

기기를 2000 m (해발고도 미터) 이상의 높이에서 작동시켜서는 안 됩니다.

이 기기는 가정에서 음식을 요리하기 위한 용도로만 만들어졌습니다. 이 기기는 다음을 위해 만들어지지 않았습니다:

- 야외에서 사용
- 차량에 설치
- 방을 난방하기
- 고정되지 않은 설치 위치에서 사용 (예, 선박)
- 외부 타이머 또는 분리된 원격 조정 시스템 (리모콘)으로 사용

이 작동 및 설치 설명서에 서술된 것 외에 다른 사용 또는 여기에 서술된 용도를 능가하는 사용은 규정에 맞지 않은 사용으로 간주됩니다. BORA는 잘못된 사용이나 틀린 작동으로 인해 발생한 손상에 대해 아무런 책임을 지지 않습니다.

**규정에 어긋난 모든 사용은 금지합니다!**

**정보** BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd 및 BORA Lüftungstechnik GmbH는 안전 지침과 경고 안내를 준수하지 않음으로써 발생한 손상에 대해 아무런 책임을 지지 않습니다.

### 3 기술 데이터

파라미터	값
공급 전압	220 - 240 V
주파수	50/60 Hz
전력 소모	3,7 kW
보호 퓨즈	1 x 16 A
치수 (너비 x 깊이 x 높이)	370 x 540 x 52 mm
무게 (부속품/포장 포함)	8,1 kg
쿡탑	값
화력 레벨	1 - 9, P
보온 레벨	3
앞부분 조리 구역 화력 설정	230 x 230 mm 2100 W 3700 W
뒷부분 조리 구역 화력 설정	230 x 230 mm 2100 W 3700 W
쿡탑 에너지 소비	
앞부분 조리 구역	230 x 230 mm 182,2 (Wh/kg)
뒷부분 조리 구역	230 x 230 mm 181,1 (Wh/kg)
조리 구역 브리징됨	230 x 460 mm 207,0 (Wh/kg)
전체 (평균)	190,1 (Wh/kg)

표 3.1 기술 데이터 PKFI11

#### 컨트롤 노브 사이즈

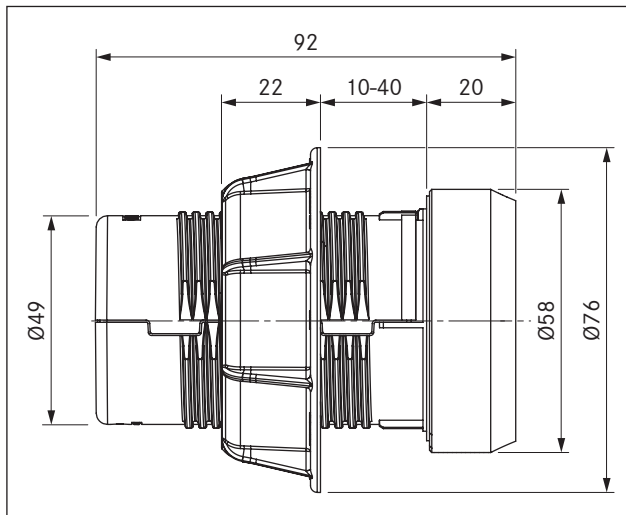


그림 3.1 컨트롤 노브 사이즈

#### 쿡탑 사이즈

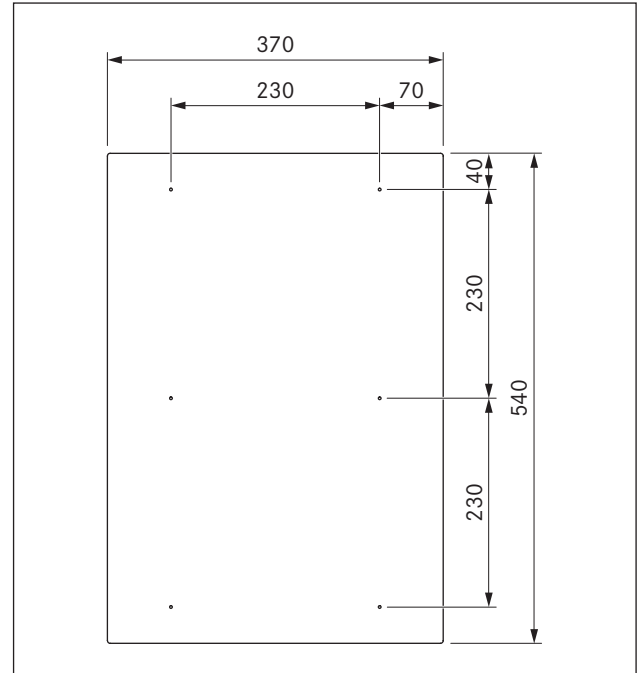


그림 3.2 PKFI11 위에서 본 모습

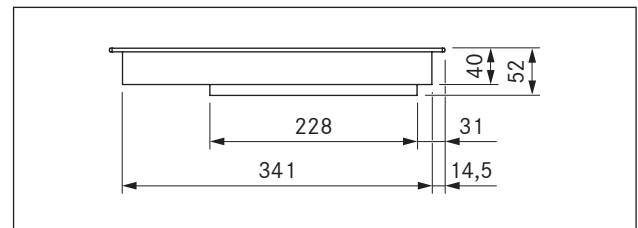


그림 3.3 PKFI11 앞에서 본 모습

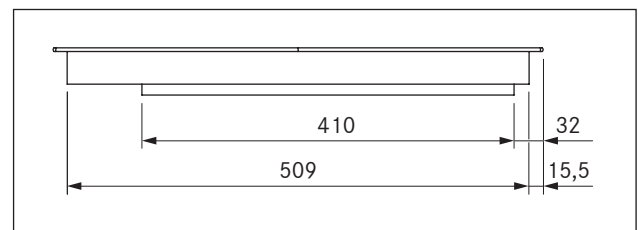


그림 3.4 PKFI11 옆에서 본 모습

## 4 기기 설명

작동 중 모든 안전 지침과 경고 안내를 준수하십시오 (안전 장 참조).

쿱탑은 다음의 특징을 지니고 있습니다:

- 자동 가열 기능
- 안전 정지
- 브리징 기능
- 전자 화력 제어 (9 레벨)
- 화력 설정
- 어린이 안전 장치
- 잔열 표시
- 일시 중지 기능
- 팬의 크기 인식
- 보온 레벨
- 쿱탑 표시부

### 4.1 구조

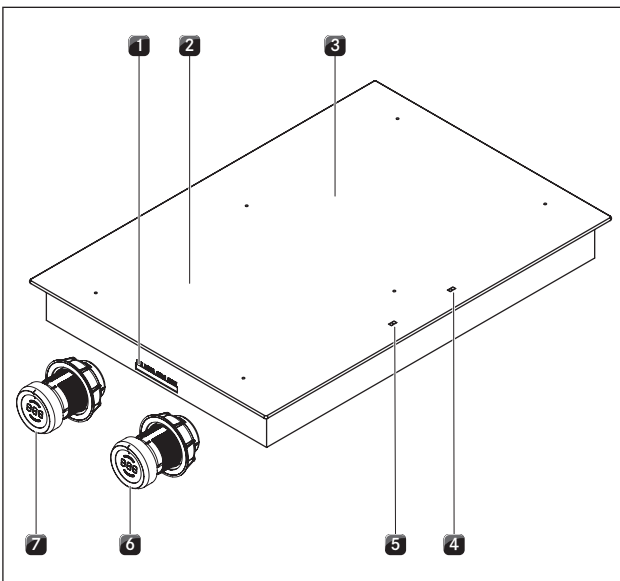


그림 4.1 쿱탑

- [1] 컨트롤 노브와 자동 환기장치 연결부
- [2] 인덕션 표면-앞부분 조리 구역(구역 1)
- [3] 인덕션 표면-뒷부분 조리 구역(구역 2)
- [4] 뒷부분 조리 구역 쿱탑 표시부 (구역 2)
- [5] 앞부분 조리 구역 쿱탑 표시부 (구역 1)
- [6] 뒷부분 조리 구역 컨트롤 노브(구역 2)
- [7] 앞부분 조리 구역 컨트롤 노브(구역 1)

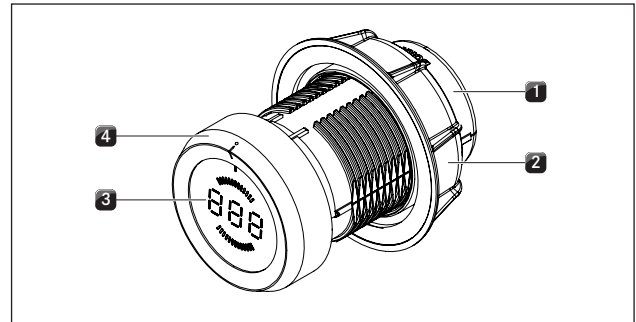


그림 4.2 컨트롤 노브 구조

- [1] 노브 몸체
- [2] 보편 너트
- [3] 컨트롤 노브 표시
- [4] 노브링

### 4.2 작동 원칙

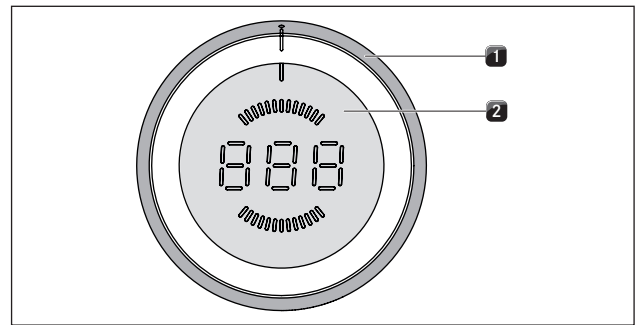


그림 4.3 컨트롤 노브 작동 구성요소

- [1] 노브링
- [2] 터치-표면

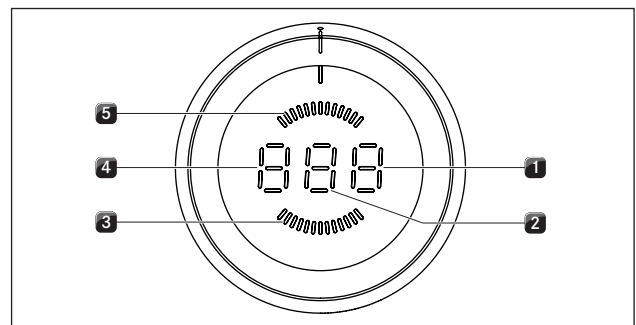


그림 4.4 컨트롤 노브 표시부 구성요소

- [1] 표시부 기능
- [2] 화력 레벨 표시부
- [3] 앞부분 조리 구역 표시부
- [4] 표시 모드 및 작동 모드
- [5] 뒷부분 조리 구역 표시부

### 컨트롤 노브 작동

각 조리 구역에는 컨트롤 노브가 하나씩 있습니다. 노브링을 돌리거나 터치 표면을 눌러서 각 조리 구역의 화력 레벨이나 기능을 조절합니다 (작동 장 참조).

### 7 세그먼트 표시

표시부	의미	컨트롤 노브 표시	쿡탑 표시부
I - 9	화력 레벨	✓	✓
P	화력 설정	✓	✓
A	자동 가열 기능	✓	✓
B	브리징 기능	✓	✓
t	단시간 타이머 (에그 타이머) 기능	✓	
H	잔열 표시: 조리 구역은 꺼졌지만 아직 뜨겁습니다 (60°C 이상)	✓	✓
L	어린이 안전 장치	✓	✓
	일시 중지 기능	✓	✓
u	보온 레벨	✓	✓
u	팬의 크기 인식	✓	
[	배치 메뉴	✓	
□	쿡탑은 꺼집니다	✓	✓
E...	오류 메시지 (문제 해결 장 참조)	✓	✓
-./=/:	활성 온난화 수준	✓	✓

표 4.1 표시의 의미

## 4.3 기능 원리

인덕션 조리 구역 아래에 유도 코일이 있습니다. 조리 구역을 켜면, 이 코일이 냄비의 바닥에 직접 작용하여 바닥을 가열하는 자기장을 생성합니다. 조리 구역은 냄비에서 방출된 열에 의해서만 간접적으로 가열됩니다. 자성을 띤 바닥을 가진 조리기구가 놓여 있을 경우에만 인덕션 조리 구역이 작동합니다.

인덕션은 올려 놓은 조리기구의 크기를 자동으로 고려합니다. 즉, 조리 구역에서 냄비 바닥으로 덮여 있는 표면만 가열됩니다.

▶ 냄비 바닥의 최소 직경을 유의하십시오.

### 4.3.1 화력 레벨

인덕션 쿡탑의 고화력은 조리기구를 매우 빨리 가열시킵니다. 음식이 타는 것을 방지하려면, 화력 레벨의 선택 시 이전의 일반적 조리 시스템과는 달리 약간의 변경이 필요합니다.

활동	화력 레벨
버터와 초콜릿 녹이기, 젤라틴 용해	1
소스와 수프 보온, 쌀 불리기	1-3
감자, 파스타, 수프, 라구를 조리, 과일, 채소, 고기의 스팀링, 식품 해동	2-6
코팅된 팬에 굽기, 포크 커틀릿, 생선을 적당히 (기름이 과열되지 않게) 굽기	6-7
기름을 가열, 고기 살짝 굽기, 걸쭉한 소스와 수프 살짝 끓이기, 오믈렛 굽기	7-8
다량의 액체 끓이기, 스테이크 살짝 굽기	9
물을 가열	P

표 4.2 화력 레벨에 관한 권장사항

목록에 제시된 사양은 표준값입니다. 조리기구와 채운 양에 따라 화력 레벨을 줄이거나 높일 것을 권장합니다.

### 4.3.2 화력 설정

두 개의 조리 구역은 전력이 강화된 화력 설정을 내장하고 있습니다.

■ P가 표시됩니다.

많은 양의 물을 빠르게 가열할 때 이 설정을 사용합니다. 화력 설정이 활성화되어 있으면, 조리 구역은 특별히 강한 화력으로 작동됩니다. 10분 후, 조리 구역이 자동으로 화력 레벨 9로 전환됩니다.

브리징 기능이 활성 상태인 경우 화력 설정을 사용할 수 없습니다.

#### 정보

화력 설정에서 절대로 기름, 지방 그리고 유사한 것을 가열하지 마십시오. 고화력으로 인해 냄비 바닥이 과열될 수 있습니다.

### 4.3.3 자동 가열 기능

두 개의 조리 구역은 켜거나 끌 수 있는 자동 가열 기능을 갖추고 있습니다.

■ A가 표시됩니다.

이 기능이 활성화되면 조리 구역은 특정 시간 동안 전화력으로 작동됩니다. 정해진 시간이 지나면 그 전에 설정된 화력 단계로 자동으로 되돌아갑니다.

화력 레벨	분:초 단위로 조리 소요시간
1	0:40
2	오전 1:00
3	오전 2:00
4	오전 3:00
5	오전 4:20
6	오전 7:00
7	오전 2:00
8	오전 3:00

표 4.3 자동 가열 기능 개요

### 4.3.4 보온 레벨

보온 레벨로 조리된 음식을 따뜻하게 유지합니다.

- 컨트롤 노브 표시부에 **1**가 표시됩니다.
- 보온 기능을 위한 최대 지속시간은 8시간으로 제한됩니다.

보온 레벨은 세 단계입니다:

보온 레벨	부호	온도
1	-	42° C
2	=	74° C
3	≡	94° C

표 4.4 보온 레벨

### 4.3.5 브리징 기능

두 군데 조리 구역을 한가지 화력 레벨로 동시 작동할 수 있습니다.

- **11**가 표시됩니다.

브리징 기능은 로스터에 있는 음식을 데우는 데 적합합니다.

### 4.3.6 적합한 조리기구

**정보** 조리기구 바닥의 가열 및 골고루 데우는 시간 또한 조리 결과는 조리기구의 구조와 재질에 의해 중대한 영향을 받습니다.



이 기호가 표시된 조리기구는 인덕션 쿡탑에 적합합니다. 인덕션 쿡탑에 사용되는 조리기구는 금속으로 되어 있고, 자기적 성질을 띠어야 하며 충분한 바닥면을 갖추고 있어야 합니다.

적합한 조리기구는 다음 재질로 만들어진 것입니다:

- 자성을 띤 바닥을 가진 스테인레스
- 법랑을 입힌 강철
- 주철

조리 구역	최소 직경
앞 뒤	120 mm 120 mm

표 4.5 조리기구의 최소 직경

- ▶ 필요한 경우, 자석 테스트를 실시합니다. 자석이 용기의 바닥에 달라붙으면, 그것은 정상적으로 인덕션에 적합한 것입니다.
- ▶ 조리기구의 바닥에 주의하십시오. 조리기구의 바닥이 아치형의 둥근 흔적이 있어서는 안됩니다. 둥근 바닥으로 인해 요리판의 온도 모니터링이 잘못되기 때문에, 조리기구의 과열을 불러 일으킬 수 있습니다. 쿡탑 표면이 굽히지 않도록, 용기 바닥에는 날카로운 홈이나 뾰족한 테두리가 없어야 합니다.
- ▶ 조리기구를 (받침이나 유사한 것 없이) 직접 유리 세라믹 위에 올려 놓으십시오.

### 소음

인덕션 조리 구역을 사용할 때 조리기구에서 바닥의 재질과 가공처리에 따라 다음과 같은 소음이 발생할 수 있습니다:

- 웅웅거리는 소리는 높은 화력 레벨을 사용할 때 발생할 수 있습니다. 화력 레벨을 줄이면 소리가 약해지거나 그치게 됩니다.
- 타닥하는 소리, 휘파람 같은 소리는 여러 재질로 만들어진 조리기구의 바닥 (예, 샌드위치 바닥)으로 인해 발생할 수 있습니다.
- 찰칵하는 소리는 전자적인 전환 과정 중 특히, 낮은 화력 레벨에서 발생할 수 있습니다.
- 웅웅거리는 소리는 냉각 팬이 켜져 있을 때 발생할 수 있습니다. 전자장치의 수명을 증가시키기 위해 쿡탑은 냉각 팬을 장착하고 있습니다. 쿡탑이 집중적으로 사용되면 냉각 팬이 자동으로 켜집니다. 웅웅거리는 소리가 들립니다. 냉각 팬은 기기가 꺼진 후에 약간은 계속 돌아갈 수 있습니다.

### 4.3.7 팬의 크기 인식

다음 경우에 조리 구역이 작동하지 않습니다...

- ...**1**가 표시되는 경우.
- ...빈 조리기구 또는 적합하지 않은 조리기구로 조리 구역을 켜 경우.
- ...조리기구 바닥면이 너무 작은 경우.
- ...켜져 있는 조리 구역에서 조리기구가 떨어져 있는 경우.
- ...10분이 지나도 조리기구가 감지되지 않는 경우. 조리 구역은 자동으로 꺼지며, 컨트롤 노브를 0으로 되돌린 후에 다시 켤 수 있습니다.

### 4.3.8 타이머 기능

각 조리 구역마다 두 가지 종류의 타이머 기능이 있습니다.

- 컨트롤 노브 표시부에 **12**가 표시됩니다.

**정보** 타이머 기능은 1분에서 120분 사이로 시간대를 설정할 수 있습니다.

#### 타이머 기능

**정보** 타이머 기능은 작동 중인 조리 구역이 자동으로 꺼지는 자동 차단 기능입니다.

#### 단시간 타이머 (에그 타이머)

**정보** 단시간 타이머는 조리 구역이 꺼진 상태에서 시중에서 판매되는 에그 타이머 기능을 수행합니다.

### 4.3.9 일시 중지 기능

요리 과정을 일시 중지할 수 있습니다 (최대 10분간).

- **11**가 표시됩니다.

## 4.4 안전 장치

### 4.4.1 잔열 표시

**정보** 조리 구역 표시부에 H가 표시되는 한 (잔열 표시), 조리 구역을 만지지 말고 열에 민감한 물체를 그 위에 놓지 마십시오. 화상 및 화재 위험이 있습니다!

스위치를 끈 후에도 조리 구역에 열기가 남아 있습니다. H가 표시됩니다 (잔열 표시). 충분히 식은 다음에야 (60°C 미만) 이 표시가 사라집니다.

### 4.4.2 안전 정지

화력 레벨이나 보온 레벨이 최대 작동 시간을 초과하는 경우, 각 조리 구역이 자동으로 꺼집니다. H가 표시됩니다 (잔열 표시).

화력 레벨	시:분 후에 꺼짐
1	오전 8:24
2	오전 6:24
3	오전 5:12
4	오전 4:12
5	오전 3:18
6	오전 2:12
7	오전 2:12
8	오전 1:48
9	오전 1:18
P	오전 12:10

표 4.6 화력 레벨 안전 정지

보온 레벨	시:분 후에 꺼짐
1 (-)	오전 8:00
2 (=)	오전 8:00
3 (≡)	오전 8:00

표 4.7 보온 레벨 안전 정지

▶ 조리 구역을 다시 작동하려면 해당 조리 구역을 다시 켜세요 (작동 참조).

### 4.4.3 과열 보호

기기에는 과열 보호 장치가 장착되어 있습니다. 과열이 생기지 않도록, 다음 중 한가지 조치가 취해집니다:

- 화력 설정 P가 10분 후 자동으로 화력 레벨 9로 전환됩니다.
- 설정된 화력 레벨이 감소됩니다.
- 조리 구역이 자동으로 꺼집니다 (조리 구역의 안전 정지 참조).

### 4.4.4 어린이 안전 장치

어린이 안전 장치는 쿡탑이 의도하지 않게 켜지는 것을 막아줍니다.

■ L이 표시됩니다.

어린이 안전 장치는 모든 조리 구역이 꺼진 상태에서에만 활성화할 수 있습니다 (작동 참조).

## 5 설치

- ▶ 모든 안전 지침과 경고 안내를 준수하십시오 (안전 장 참조).
- ▶ 동봉된 제조사의 설명서를 준수하십시오.

<b>정보</b>	쿡탑을 냉각 장치, 식기 세척기, 레인지, 오븐, 세탁기 또는 건조기 위에 설치해서는 안 됩니다.
<b>정보</b>	조리대의 접촉면과 벽 밀봉 스트립은 내열 재료 (약 100°C까지)로 만들어져야 합니다.
<b>정보</b>	조리대 컷 아웃은 습기에 대비하여 적절한 방법으로 밀봉해야 하고, 필요한 경우 단열재를 설비해야 합니다.
<b>정보</b>	컨트롤 노브는 반드시 정해진 쿡탑 연결부에만 연결해야 합니다.

### 5.1 배송 범위 점검하기

명칭	수량
컨트롤 노브	2
작동 및 설치 지침	1
쿡탑 고정 나사	4
높이 조정 플레이트 세트	1
쿡탑	1
쿡탑 장착 스트랩	4
컨트롤 노브 케이블	2
자동 환기장치 케이블	1
유리 세라믹 청소 지침	1
유리 세라믹 스크레이퍼	1

표 5.1 배송 범위

- ▶ 손상 부분이 없고 완전히 갖추어져 있는지 배송 범위를 점검하십시오.
- ▶ 배송 부품이 빠져있거나 손상되어 있으면 즉시 BORA 고객 서비스에 알려십시오.
- ▶ 어떤 경우에도 손상된 부품은 설치하지 마십시오.
- ▶ 운송 및 배달시 사용된 포장을 올바른 방식으로 폐기 처리하십시오 (해제 및 폐기 처리 장 참조).

### 5.2 도구 및 보조 장비

쿡탑의 올바른 설치를 위해 다음과 같은 도구가 필요합니다:

- 연필
- 측정 도구
- 포스트너 비트 Ø 50 mm가 있는 전동 드릴 또는 무선 드릴

- 육각 Torx 20 드라이버/렌치
- 절단면의 밀봉을 위한 실리콘 밀폐제

### 5.3 조립 지침

#### 5.3.1 안전 거리

- ▶ 다음의 안전 거리를 유지합니다:

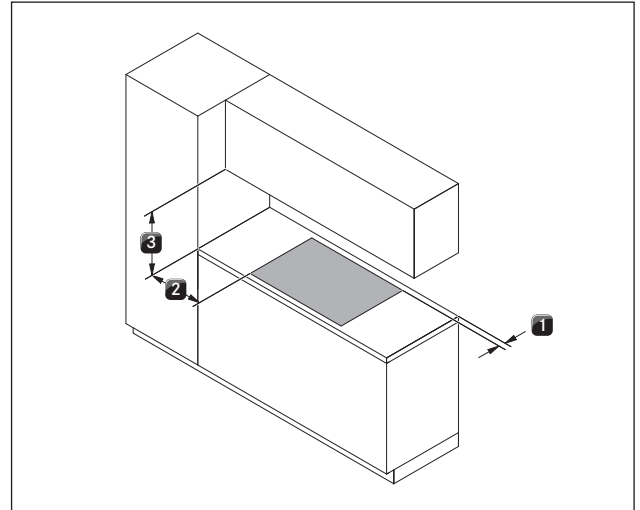


그림 5.1 최소 간격

- [1] 조리대 컷 아웃에서 조리대 뒷 모서리까지 최소 간격 50 mm.
- [2] 조리대 컷 아웃의 왼쪽과 오른쪽 가장자리에서 바로 인접한 찬장 또는 벽까지 300 mm의 최소 간격.
- [3] 조리대와 상부 찬장 사이에 600 mm의 최소 거리.

#### 5.3.2 조리대와 부엌 가구 준비하기

- ▶ 명시된 컷 아웃 치수를 고려하여 조리대 컷 아웃을 제작합니다.
- ▶ 조리대의 절단면이 올바르게 밀봉되었는지 확인합니다.
- ▶ 조리대 제조사의 지시를 준수합니다.
- 조리대 컷 아웃 영역에서 부엌 가구에 흠이 있을 수 있는 크로스 바는 제거해야 합니다.
- 쿡탑 환기장치가 내장된 쿡탑의 하부에 중간 바닥이 필요하지 않습니다.
- 기기 하단부에 케이블 보호(중간 바닥)를 설치할 예정이면, 유지보수 작업을 위해 탈착 가능하게 고정해야 합니다.
- 하부 찬장에서 서랍 및 칸막이 바닥은 떼어낼 수 있어야 합니다.
- 재순환 기기에서는 500 cm<sup>2</sup> 이상의 환류 개구부가 부엌 가구에 있어야 합니다 (예, 하부 받침대판을 단축하거나 적절한 얇은 판막의 하부 받침대를 사용하여).

#### 5.3.3 쿡탑 공기 공급

쿡탑에서 발열되는 부품들은 자동으로 냉각됩니다. 따뜻해진 공기는 팬이 내보냅니다(냉각 공기 흐름).

**참고:** 최상의 성능으로 쿡탑을 장기간 사용하려면, 쿡탑 하부에 충분한 환기가 되도록 합니다.

**참고:** 쿡탑 하부의 열이 배출되지 못하면, 쿡탑 성능에 영향을 주거나 과열될 수 있습니다.

**참고** 쿡탑이 과열되면, 성능이 감소하거나 아예 꺼지게 됩니다 (과열 보호 참조).

**참고** 충분한 환기를 위해서 쿡탑이 설치되는 부엌 가구의 개구부 횡단면이 최소 50cm<sup>2</sup>가 되어야 합니다.

▶ 쿡탑 아래 환기가 충분히 되도록 주의해 주십시오.

**참고** 쿡탑 하부에 케이블 보호(중간 바닥)를 설치할 예정이면, 환기가 충분히 되도록 주의해야 합니다.

## 5.4 컷아웃 크기

**참고** 모든 치수는 전면 커버의 앞쪽 모서리부터

### 조리대 높이

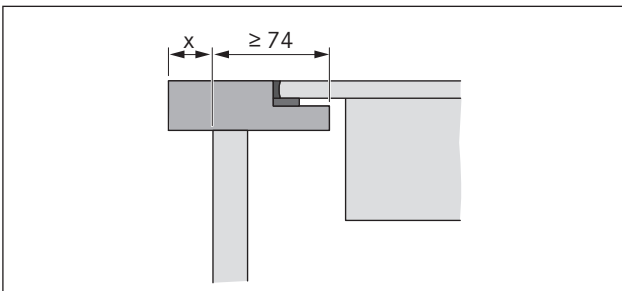


그림 5.2 조리대 높이

▶ 조리대 컷아웃을 만들 때, 조리대 높이 수치에 유의하세요. 플러시와 표면 설치 모두 해당

### 5.4.1 플러시 설치

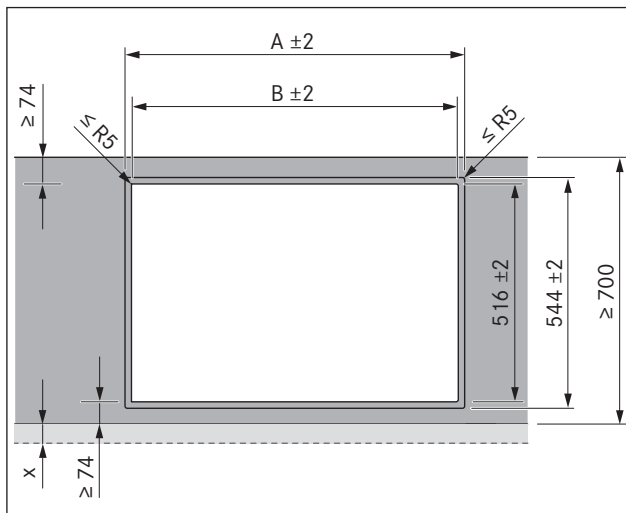


그림 5.3 플러시 설치의 컷아웃 크기

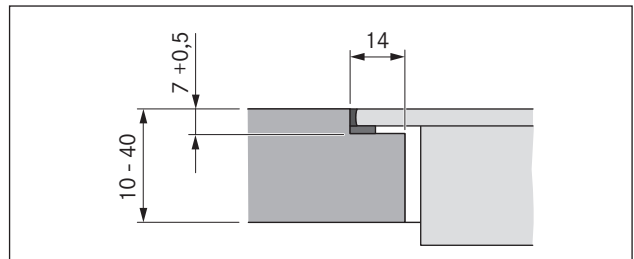


그림 5.4 플러시 설치를 위한 홈 치수

쿡탑 설치 또는 쿡탑과 쿡탑 환기장치를 함께 설치하는 경우 컷아웃 크기

쿡탑 / 쿡탑 환기장치		mm으로 A	mm으로 B
	1/0	374	346
	1/1	485	457
	2/1	856	828
	3/2	1338	1310
	4/2	1709	1681

표 5.2 플러시 설치시 기기 조합 컷아웃 크기

### 5.4.2 표면 장착

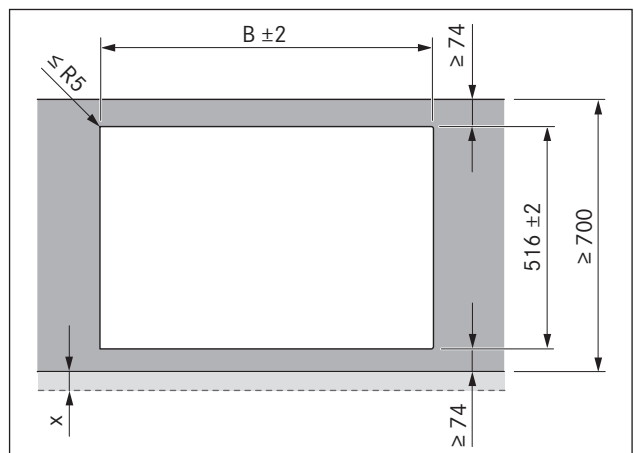


그림 5.5 표면 설치의 컷아웃 크기

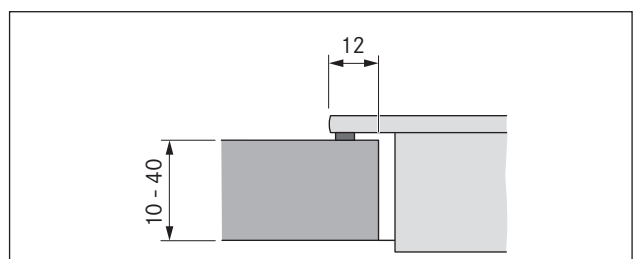


그림 5.6 표면 장착 컷아웃



쿡탑 설치 또는 쿡탑과 쿡탑 환기장치를 함께 설치하는 경우 컷 아웃 크기



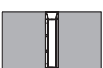


쿡탑 / 쿡탑 환기장치	mm으로 B	
	1/0	346
	1/1	457
	2/1	828
	3/2	1310
	4/2	1681

표 5.3 표면 설치시 기기 조합 컷 아웃 크기

## 5.5 쿡탑 설치하기

**정보** 빌트인 기기들 사이에는 매 1 밀리 미터의 간격이 계획되어야 합니다.

**정보** 2 밀리 미터의 간격이 내장 기기의 둘레에 계획되어야 합니다.

**정보** 옆으로 맞닿은 쿡탑인 경우, 쿡탑 사이에 장착 레일을 각각 장착하는 것이 좋습니다 (장착 레일 PZMS는 부품으로 구입 가능).

**정보** 원하면, 쿡탑을 180° 돌려서 설치할 수 있습니다.

### 5.5.1 컨트롤 노브를 하부 찬장 패널에 설치

**정보** 패널이 뜯기지 않도록 조심하면서 보어 홀을 뚫습니다.

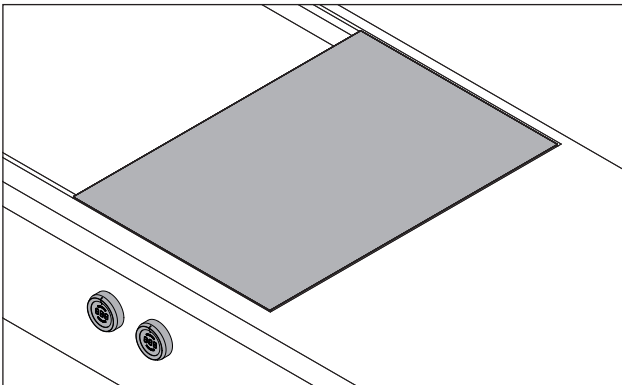


그림 5.7 설치된 상태의 컨트롤 노브와 쿡탑

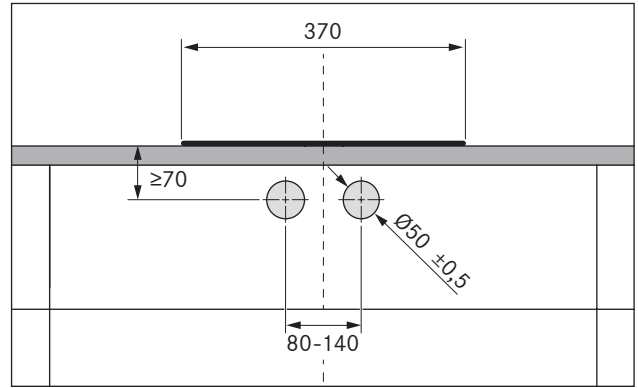


그림 5.8 보어 도면

- [1] 쿡탑
- [2] 조리대
- [3] 하부 찬장 패널

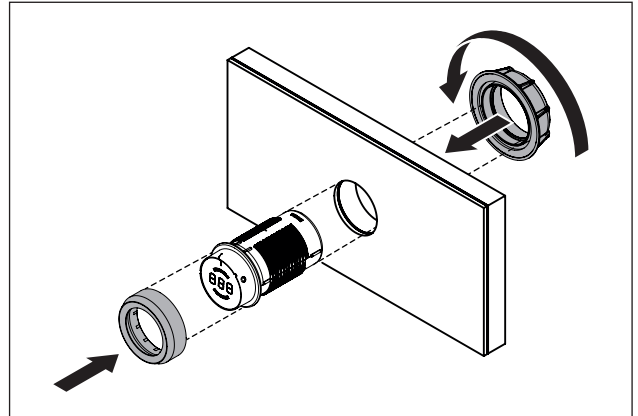


그림 5.9 컨트롤 노브 설치하기

- ▶ 노브링을 빼냅니다.
- ▶ 고정 너트를 빼냅니다.
- ▶ 컨트롤 노브를 앞에서 뚫린 구멍을 통해 하부 찬장 패널로 끼웁니다.
- ▶ 고정 너트를 뒤에서 컨트롤 노브로 끼워넣고 살짝 당겨줍니다.
- ▶ 컨트롤 노브를 표시대로 시계 바늘 12시 위치에 수직으로 맞춥니다.
- ▶ 고정 너트를 단단히 죄웁니다.
- ▶ 노브링을 다시 컨트롤 노브에 끼웁니다.

패널 보어 홀 예시

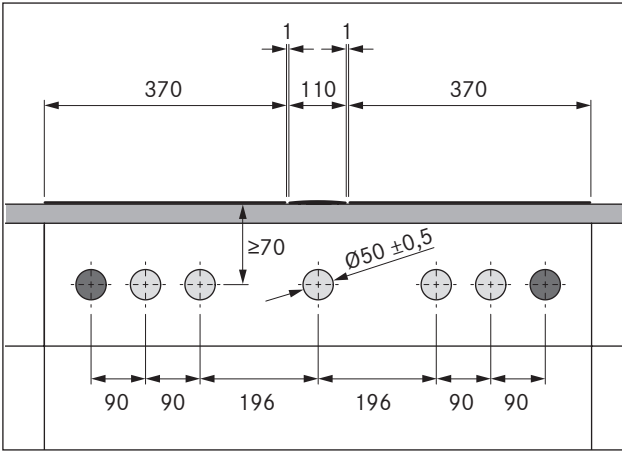


그림 5.10 쿡탑 2개와 환기장치 1개인 경우 패널 보어 홀

- [1] 플러그 용 보어 홀 (2x, 외부)
- [2] 컨트롤 노브 용 보어 홀 (5x)
- [3] 쿡탑 (2x)
- [4] 쿡탑 환기장치
- [5] 조리대
- [6] 하부 찬장 패널

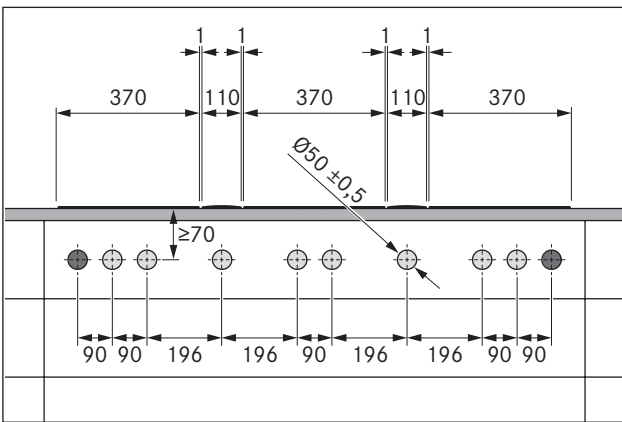


그림 5.11 쿡탑 3개와 환기장치 2개인 경우 패널 보어 홀

- [1] 플러그 용 보어 홀 (2x, 외부)
- [2] 컨트롤 노브 용 보어 홀 (8x)
- [3] 쿡탑 (3x)
- [4] 쿡탑 환기장치 (2x)
- [5] 조리대
- [6] 하부 찬장 패널

5.5.2 쿡탑 설치

▶ 쿡탑 표시부 위치에 주의하십시오. 원하면 쿡탑을 180° 회전해서 설치할 수도 있습니다(180° 회전해서 설치 참조).

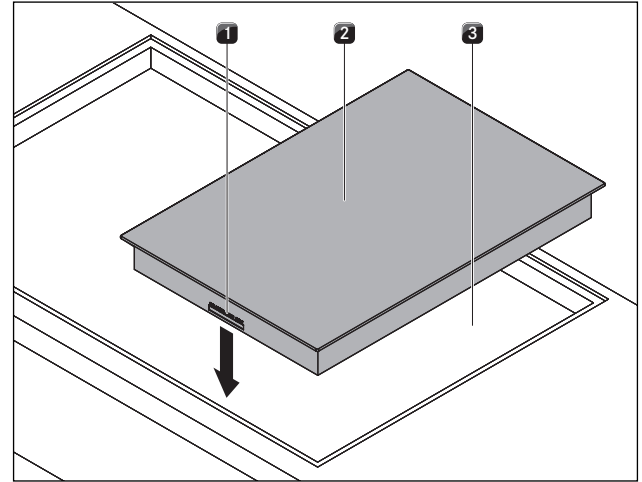


그림 5.12 쿡탑 설치하기

- [1] 컨트롤 노브와 자동 환기장치 (앞부분) 연결부
- [2] 쿡탑
- [3] 조리대 컷 아웃

▶ 쿡탑[2]을 조리대 컷 아웃[3]에 삽입합니다.  
 ▶ 쿡탑 [2]을 정확하게 일직선으로 맞춥니다.  
 ▶ 일반적인 설치인 경우, 컨트롤 노브와 자동 환기장치 [1] 연결부는 앞에 있음에 유의하세요.

**정보** 기기 연결부는 뒤로 나와 있어야 합니다. 이때, 제공된 케이블 고정장치를 사용하세요.

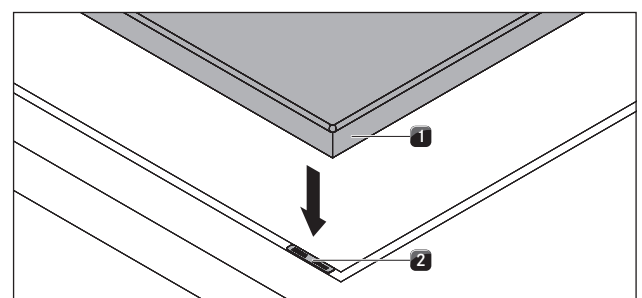


그림 5.13 쿡탑과 높이 조정 플레이트

- [1] 쿡탑
- [2] 높이 조정 플레이트

▶ 필요한 경우 높이 조정 플레이트 [2]를 아래에 끼워 넣으십시오.

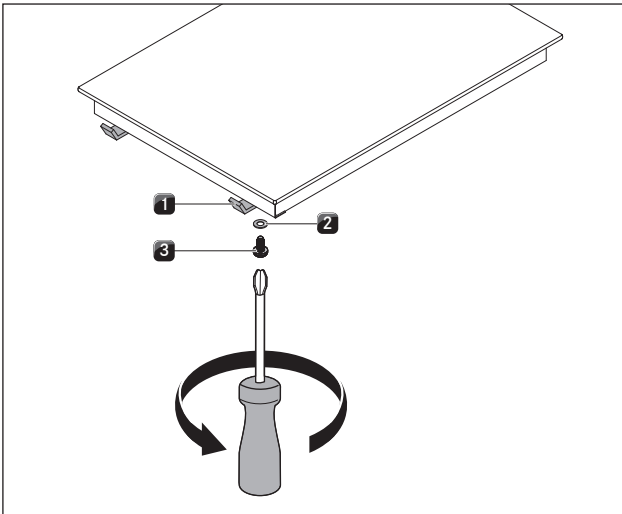


그림 5.14 장착 클립

- [1] 장착 클립
- [2] 와셔
- [3] 나사

- ▶ 쿡탑을 장착 클립[1]으로 고정합니다.
- ▶ 와셔[2]를 받치고 나사[3]로 장착 클립[1]을 최대 10 Nm 강도로 단단하게 조입니다.
- ▶ 올바르게 배치했는지 검사합니다.
- ▶ 모든 설치 작업이 완료되면 기기를 검은색의 내열 실리콘 밀폐제로 밀봉합니다.

### 180° 회전해서 설치

- ▶ 쿡탑을 180° 돌리세요.
- ▶ 위에 설명한대로 설치를 실행하세요.
- ▶ 배치 메뉴에서 설치 방향을 설정하세요 (배치 메뉴 장 참조).

**정보** 180° 회전해서 설치하는 경우, 컨트롤 노브와 자동 환기장치의 연결부는 뒤에 있습니다.

**정보** 180° 회전해서 설치하는 경우, 쿡탑 표시부 또한 자동으로 180° 회전되어 표시됩니다.

**정보** 충분한 길이의 케이블이 배송 범위에 포함되어 있습니다.

### 5.5.3 쿡탑 접합하기

- ▶ 실리콘 밀폐제가 쿡탑 밑으로 들어가지 않도록 주의하세요.

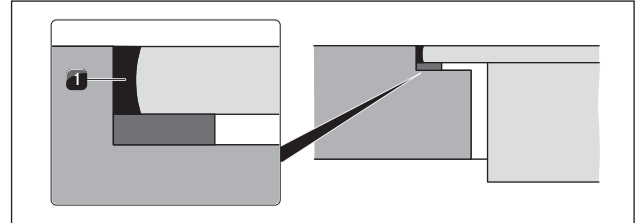


그림 5.15 플러시 설치 시 실리콘 밀폐제

- [1] 검은색의 내열 실리콘 밀폐제

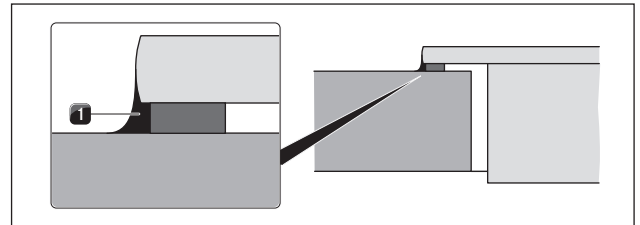


그림 5.16 표면 설치 시 실리콘 밀폐제

- [1] 검은색의 내열 실리콘 밀폐제

### 5.5.4 커뮤니케이션 생성하기

기기 구성 요소는 동봉된 리본 케이블로 묶습니다.

- ▶ 쿡탑과 컨트롤 노브 사이를 연결하세요.
- ▶ 쿡탑과 쿡탑 환기장치를 연결하세요.

### 조리 구역 연결

**정보** 왼쪽 컨트롤 노브는 앞부분 조리 구역을, 오른쪽 컨트롤 노브는 뒷부분 조리 구역을 제어하도록 본래 제작되었습니다.

### 컨트롤 노브 연결

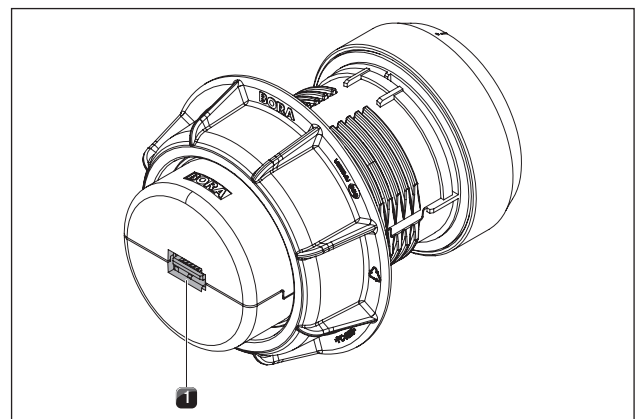


그림 5.17 컨트롤 노브 연결 뒷면

- [1] 컨트롤 노브 연결 뒷면

**쿱탑 연결부**

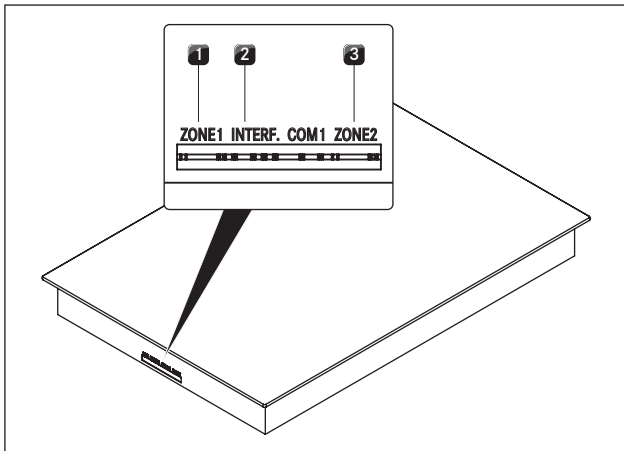


그림 5.18 쿱탑 연결부

- [1] 앞부분 조리 구역 컨트롤 노브 연결 (구역 1)
- [2] 자동 환기장치 연결
- [3] 뒷부분 조리 구역 컨트롤 노브 연결 (구역 2)

**조리 구역 연결 표준**

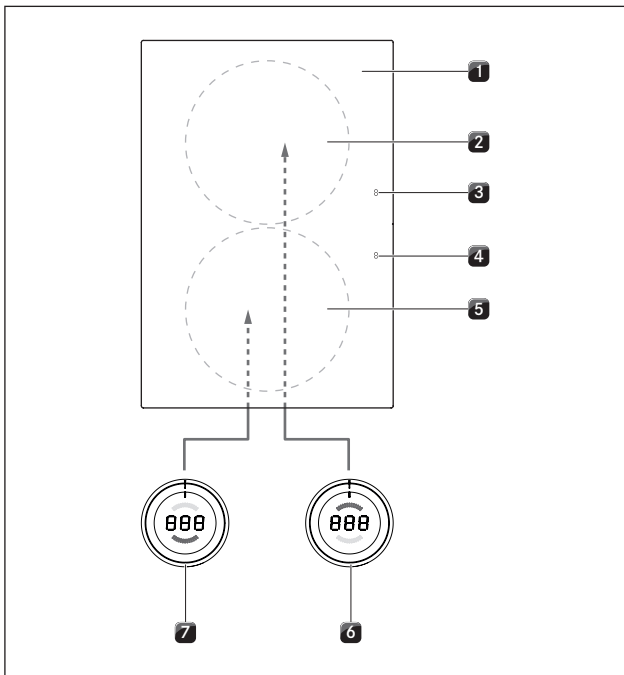


그림 5.19 조리 구역 연결 표준

- [1] 쿱탑
- [2] 뒷부분 조리 구역 (구역 2)
- [3] 뒷부분 쿱탑 표시부 (구역 2)
- [4] 앞부분 쿱탑 표시부 (구역 1)
- [5] 앞부분 조리 구역 (구역 1)
- [6] 뒷부분 조리 구역 컨트롤 노브 연결 (구역 2)
- [7] 앞부분 조리 구역 컨트롤 노브 연결 (구역 1)

- ▶ 왼쪽 컨트롤 노브[5] 뒷면의 연결부를 쿱탑[1] 앞면 연결부 „구역 1“에 연결합니다.
- ▶ 오른쪽 컨트롤 노브[4] 뒷면의 연결부를 쿱탑[1] 앞면 연결부 „구역 2“에 연결합니다.

**쿱탑을 180° 회전해서 설치한 경우의 조리 구역 연결**

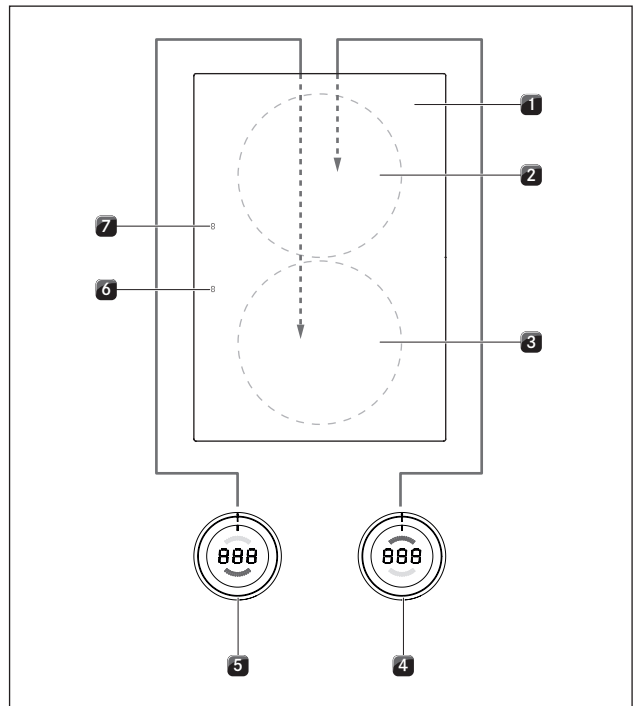


그림 5.20 180° 설치 기준 조리 구역 연결

- [1] 쿱탑
- [2] 뒷부분 조리 구역 (구역 1)
- [3] 앞부분 조리 구역 (구역 2)
- [4] 뒷부분 조리 구역 컨트롤 노브 연결 (구역 1)
- [5] 앞부분 조리 구역 컨트롤 노브 연결 (구역 2)
- [6] 앞부분 쿱탑 표시부 (구역 2)
- [7] 뒷부분 쿱탑 표시부 (구역 1)

- ▶ 왼쪽 컨트롤 노브[5] 뒷면의 연결부를 쿱탑[1] 뒷면 연결부 „구역 2“에 연결합니다.
- ▶ 오른쪽 컨트롤 노브[4] 뒷면의 연결부를 쿱탑[1] 뒷면 연결부 „구역 1“에 연결합니다.
- ▶ 배치 메뉴에서 컨트롤 노브 표시부에 보이는 조리 구역 순서를 정확하게 설정하십시오 (배치 메뉴 장, 0° 설치 또는 180° 설치 참조).

**자동 환기장치 연결**

- ▶ 쿱탑 환기장치를 해당하는 자동 환기장치 연결부에 연결하세요.

### 5.5.5 전원 연결 설정하기

- ▶ 모든 안전 지침과 경고 안내를 준수하십시오 (안전 장 참조).
- ▶ 모든 국가 및 지역의 법과 규정 또한 지역의 전력 공급 회사의 추가 규정을 준수합니다.

**정보** 전원 연결은 인증받은 전문가에 의해서만 실행되어야 합니다. 이 전문가는 올바른 설치와 시운전을 대해서도 책임을 집니다.

사용할 전원 공급 케이블 (미리 조립된)은 최소한 H05VV-F 및 H05VVH2-F 유형이어야 합니다 (도표 보호 퓨즈와 최소 횡단면 참조).

접속	보호 퓨즈	최소 횡단면
1-상 접속	1 x 16 A	1,5mm <sup>2</sup>

표 5.4 보호 퓨즈와 최소 횡단면

- 전원 공급 케이블이 손상되면 교체해야 합니다. 이것은 인증받은 고객 서비스에 의해서만 수행되어야 합니다.
- ▶ 쿡탑 연결 전에 메인 스위치/자동 회로 차단기를 끄세요.
- ▶ 메인 스위치/자동 회로 차단기가 권한 없이 켜지지 않도록 예방하십시오.
- ▶ 기기가 무전압 상태인지 확인합니다.
- ▶ 오직 고정 접속을 통해서만 쿡탑을 전원 공급 케이블과 연결합니다.

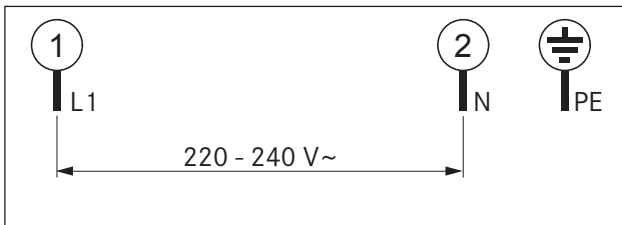


그림 5.21 접속도 1-단계

- ▶ 설치가 올바르게 되었는지 확인합니다.
- ▶ 메인 스위치/자동 회로 차단기를 켭니다.
- ▶ 쿡탑을 작동시킵니다 (작동 장 참조).
- ▶ 모든 기능이 올바르게 작동하는지 점검합니다.

## 5.6 배치 메뉴

설치가 끝나면 쿡탑의 기본 설정을 정할 수 있으며, 이는 나중에 언제든지 바꿀 수 있습니다.

### 5.6.1 배치 메뉴 불러오기

- ▶ 컨트롤 노브를 시계 바늘 11시 위치로 돌립니다. 컨트롤 노브 표시부에 E가 표시됩니다.
- ▶ 컨트롤 노브 터치 표면을 1초간 누르세요. 표시부는 000로 바뀝니다.
- ▶ 3초안에 터치 표면을 다시 누르고 5초간 누른 상태로 있습니다.

- 컨트롤 노브 표시에 C가 표시되며, 소리 신호와 함께 배치 메뉴가 나타납니다.

### 5.6.2 메뉴 항목 선택하기

- ▶ 노브링을 돌려서 원하는 메뉴 항목을 선택하세요. 다른 메뉴 항목을 선택할 수 있습니다:

메뉴 항목	
[0]	신호 음량
[1]	작동 유형 선택하기 (일반 작동 또는 데모 모드)
[2]	0° 또는 180° 설치
[9]	일시 중지 기능 사용 가능

표 5.5 배치 메뉴의 메뉴 항목

- ▶ 터치 표면을 1초간 눌러 원하는 메뉴 항목을 선택하세요.
- 하위 메뉴가 나타나고 표시부는 세자리 조합으로 바뀝니다 (예, [23]).

**정보** 나타난 세자리 조합에서 오른쪽 숫자는 시스템에 저장된 값을 보여줍니다.

### 신호 음량 설정하기

메뉴 항목 [0]를 선택하면, 신호 음량을 설정할 수 있습니다.

설정	신호 음량	
[00]	100% (최대 음량)	공장 설정
[01]	10% (최소 음량)	
[02]	20%	
[03]	30%	
[04]	40%	
[05]	50%	
[06]	60%	
[07]	70%	
[08]	80%	
[09]	90%	

표 5.6 신호 음량

### 작동 유형 선택하기

메뉴 항목 [1]를 선택하면, 작동 유형을 선택할 수 있습니다.

설정	작동 유형	
[10]	일반 작동	공장 설정
[11]	데모-모드	

표 5.7 작동 유형

**정보** 데모 모드에서는 컨트롤 노브의 모든 기능을 보여줍니다. 쿡탑의 가열 기능은 비활성화됩니다. 데모 모드는 예를 들어 전시회에서 사용할 수 있습니다.

### 0° 또는 180° 설치

메뉴 항목 [2] 에서 쿡탑을 180° 회전해서 설치할 지 여부를 정하세요.

설정	표시부
[20]	0° 설치                      공장 설정
[21]	180° 설치

표 5.8    설치 방향

**정보** 설정 [21] 은 180° 회전해서 설치한 경우 조리 구역 순서가 컨트롤 노브 표시부에 올바르게 표시되도록 해주며, 쿡탑 표시부 또한 180° 회전되어 표시됩니다.

### 일시 중지 기능 사용 가능

메뉴 항목 [9] 를 선택하면, 일시 중지 기능을 지속적으로 끌 수 있습니다.

설정	일시 중지 기능 사용 가능/끄기
[90]	일시 중지 기능 켜짐                      공장 설정
[91]	일시 중지 기능 끄기
[92]	화력 레벨 표시와 함께 일시 중지 기능 켜짐

표 5.9    일시 중지 기능 사용 가능

### 5.6.3 설정된 값 바꾸기

- ▶ 값을 높이려면 노브링을 시계 방향으로 돌리세요.
- ▶ 값을 내리려면 노브링을 시계 반대 방향으로 돌리세요.
- ▶ 컨트롤 노브 터치 표면을 1초간 눌러서 새로운 값을 선택하세요. 값이 저장되고 소리 신호가 납니다. 컨트롤 노브 표시부에는 그전에 선택한 메뉴 항목이 표시됩니다.

### 5.6.4 배치 메뉴 종료하기

- ▶ 노브링을 표시부에 [ 가 나타날 때까지 돌리세요.
- ▶ 터치 표면을 1초간 눌러서 배치 메뉴를 종료하세요. 표시가 없어지고 소리 신호가 납니다.
- ▶ 시계 바늘 12시 위치로 노브링을 돌리세요. 10초간 표시부에 [ 이 나타납니다. 그러면 소리음이 울리면서 표시가 꺼집니다.

**정보** 2분 안에 메뉴 또는 하위 메뉴 항목을 설정하지 않으면, 배치 메뉴는 자동으로 종료됩니다.

## 5.7 사용자에게 넘겨줌

설치가 완료되었으면:

- ▶ 사용자에게 중요한 기능을 설명합니다.
- ▶ 사용자에게 작동과 처리의 안전에 관련된 모든 측면을 설명합니다.
- ▶ 작동 및 설치 지침 뒷면에 동봉된 명판을 붙입니다.
- ▶ 사용자에게 부속품과 작동 및 설치 지침을 안전하게 보관하도록 넘겨줍니다.

## 6 작동

▶ 작동 중 모든 안전 지침과 경고 안내를 준수하십시오 (안전 장 참조).

**정보** 쿡탑은 쿡탑 환기장치의 스텐레스 그리스 필터가 설치되었을 때만 작동되어야 합니다 (쿡탑 환기장치 작동 지침 참조).

**정보** 쿡탑을 처음 사용할 때는 먼저 조리 구역을 청소하십시오 (청소 장 참조).

### 6.1 일반 작동 지침

컨트롤 노브를 움직여 쿡탑을 작동합니다. 각 조리 구역에 컨트롤 노브가 하나씩 있습니다. 앞부분 조리 구역은 왼쪽 노브, 뒷부분 조리 구역은 오른쪽 노브로 작동됩니다. 각 조리 구역에서 9가지 화력 레벨, 화력 설정, 다양한 기능을 사용할 수 있습니다.

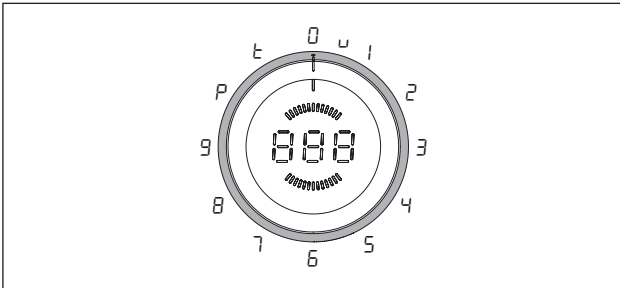


그림 6.1 노브링 배치

노브링 위치	기능
0	스위치 끄기
u	보온 레벨
1 - 9	화력 레벨
P	화력 설정
t	타이머 기능

표 6.1 노브링 위치

### 6.2 쿡탑 작동

#### 6.2.1 조리 구역 켜기



그림 6.2 조리 구역 켜기

▶ 시계 바늘 12시 위치에 있는 노브링을 원하는 화력 레벨 위치로 돌리세요.

#### 화력 레벨 설정

- ▶ 원하는 화력 레벨로 노브링을 돌리세요.
- 선택한 전력 레벨이 활성화되며, 해당 레벨이 표시됩니다.

#### 6.2.2 화력 설정

##### 화력 설정 켜기

**정보** 두 개의 조리 구역은 전력이 강화된 화력 설정을 내장하고 있습니다.

**정보** 화력 설정은 브리징 기능이 켜진 상태에서는 활성화할 수 없습니다.

화력 설정 P로 조리 구역 한군데를 작동하면, 다른 조리 구역은 화력 레벨 최대 5까지 사용할 수 있습니다.

화력 레벨을 5에서 더 올리면, 화력 설정 P는 되돌려집니다.

또 다른 조리 구역을 화력 설정 P로 활성화하는 경우, 화력 레벨 5 이상이 사용 중이라면 3초 후 자동으로 레벨 5로 떨어집니다 (컨트롤 노브 표시가 3초간 깜박임).

3초 안에 화력 설정 P를 다시 끄면, 두번째 조리 구역도 더 높은 화력 레벨로 계속 사용할 수 있습니다.

▶ 시계 바늘 10시 위치로 노브링을 돌리세요.

■ P가 표시되고 화력 설정이 켜집니다.

■ 10분 후, 조리 구역은 자동으로 화력 레벨 9로 되돌려집니다.

#### 화력 설정을 사전에 끄기

▶ 원하는 화력 레벨로 노브링을 돌리세요.

■ 설정된 화력 레벨이 활성화되며, 해당 레벨이 표시됩니다.

### 6.2.3 브리징 기능

<b>정보</b>	브리징 기능이 활성화되어 있으면, 두 개의 조리 구역이 동시에 같은 조리 레벨로 작동됩니다.
<b>정보</b>	브리징 기능이 활성화되어 있으면 화력 설정 P 는 사용할 수 없습니다.

#### 브리징 기능 켜기

- 컨트롤 노브 둘 다 시계 바늘 12 시 위치에 있습니다.
- ▶ 양쪽 컨트롤 노브 터치 표면을 동시에 최소 1초간 누르세요.
  - ▶ 왼쪽 컨트롤 노브 표시부와 앞부분 조리 구역 표시부에 **⌘**가 나타납니다.
  - ▶ 오른쪽 컨트롤 노브 표시부와 뒷부분 조리 구역 표시부에 **⌘**이 나타납니다.
  - ▶ 3 초 안에 오른쪽 컨트롤 노브의 노브링을 원하는 화력 레벨로 돌리세요.
  - 이제, 오른쪽 컨트롤 노브로 양쪽 조리 구역의 화력 레벨을 조절할 수 있습니다.
  - 양쪽 조리 구역 화력 레벨 표시는, 오른쪽 컨트롤 노브 표시부와 뒷부분 조리 구역 표시부에 나타납니다.
  - 브리징 기능이 활성화된 후 3초 안에 오른쪽 노브링을 돌려 화력 레벨을 정하지 않으면, 브리징 기능은 비활성화되고 쿡탑은 꺼집니다.

#### 브리징 기능 끄기

- ▶ 오른쪽 컨트롤 노브를 시계 바늘 12시 위치로 돌립니다.
- 브리징 기능과 쿡탑이 꺼집니다.

### 6.2.4 자동 가열 기능

#### 자동 가열 기능 켜기

<b>정보</b>	정확한 자동 가열 시간 정보는 장비 설명 장을 확인하세요.
-----------	----------------------------------

- ▶ 원하는 화력 레벨 (연속 조리 레벨)을 선택하세요.
- ▶ 화력 레벨을 설정한 다음 3초 안에 컨트롤 노브 터치 표면을 적어도 1초 동안 누르세요.
- 자동 가열 기능이 켜지며 컨트롤 노브 표시에는 설정된 연속 조리 레벨 앞에 **A**가 표시됩니다 (예: **A3**).

<b>정보</b>	자동 가열 기능 사용 중에는 <b>A</b> 가 표시됩니다.
-----------	-----------------------------------

- 자동 가열 시간이 끝나면 선택한 연속 조리 레벨로 화력이 줄어듭니다.
- 자동 가열 기능 사용 중에 더 높은 연속 조리 레벨을 선택하면, 새로운 자동 가열 시간이 자동으로 적용됩니다.

### 6.2.5 자동 가열 기능 끄기

다음의 경우, 활성화된 자동 가열 기능이 사전에 종료됩니다:

- ▶ 화력 레벨 (연속 조리 레벨)을 줄이는 경우.
- ▶ 화력 레벨 **9**를 설정한 경우.
- ▶ 화력 설정 **P**를 활성화하는 경우.
- ▶ 보온 레벨 **u**를 활성화하는 경우.
- ▶ 쿡탑을 끄는 경우.

### 6.2.6 보온 레벨

#### 보온 레벨 켜기

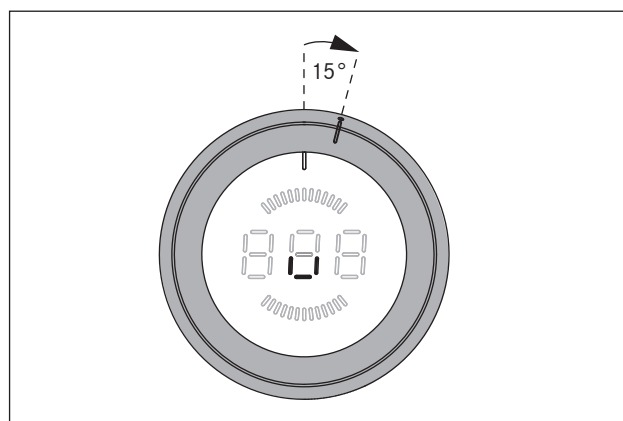


그림 6.3 보온 레벨의 노브링 위치

<b>정보</b>	보온 레벨의 노브링 위치는 시계 바늘 12시와 1시 위치 사이입니다.
-----------	--

- ▶ 노브링을 시계 바늘 12 시 위치에서 각도 15° 정도 시계 방향으로 맞물려 고정될 때까지 돌려주십시오.
- 컨트롤 노브 표시부에 **u**가 표시됩니다.
- ▶ 컨트롤 노브 터치 표면을 1초 동안 누르면 보온 레벨 1로 켜집니다.
- 그러면 소리로 확인 신호가 나며 해당 부호인 **\_**이 표시됩니다.

보온 레벨	1	2	3
부호	-	=	≡
온도 °C	42	74	94

표 6.2 보온 레벨 온도



### 보온 레벨 높이기

- ▶ 컨트롤 노브 터치 표면을 다시 1초 동안 누르면 보온 레벨 2 (-)가 켜집니다.
- ▶ 컨트롤 노브 터치 표면을 또 한 번 1초 동안 누르면 보온 레벨 3 (=)이 켜집니다.
- 각각 소리로 확인 신호가 나며, 컨트롤 노브 표시에 해당 부호가 나타납니다.

### 보온 레벨 낮추기

- 보온 레벨 3으로 설정한 후에는, 터치 표면을 누를 때마다 (1초간) 1단계 씩 레벨이 다시 낮아집니다.
- 각각 소리로 확인 신호가 나며 해당 부호가 표시됩니다.

### 보온 레벨 끄기

- 사용 중인 보온 레벨은 다음의 경우 꺼집니다.
- ▶ 다른 화력 레벨을 선택하는 경우.
  - ▶ 조리 구역을 끄는 경우.

## 6.2.7 어린이 안전 장치

**정보** 양쪽 노브링이 모두 시계 바늘 12시 위치에 있고, 현재 사용 중인 기능이 없을 때만 어린이 안전 장치가 활성화되거나 지속적으로 비활성화될 수 있습니다.

### 어린이 안전 장치 켜기

- ▶ 컨트롤 노브 터치 표면을 5초 동안 누르세요.
- 소리 신호가 나며 L 이 표시됩니다. 10초 후 표시부가 꺼지고 어린이 안전 장치가 활성화됩니다.

### 어린이 안전 장치 지속적으로 꺼두기

- ▶ 컨트롤 노브 터치 표면을 5초 동안 누르세요.
- 소리 신호가 나고 표시부는 0으로 바뀝니다. 10초 후 표시부가 꺼지고 어린이 안전 장치는 계속 꺼진 상태를 유지합니다.

### 특정 요리 과정 중에만 어린이 안전 장치 끄기

- ▶ 시계 바늘 12시 위치에 있는 노브링을 원하는 화력 레벨로 돌립니다.
- L 이 표시됩니다.
- ▶ 컨트롤 노브 터치 표면을 5초간 누릅니다.
- 소리 신호가 나며 선택한 화력 레벨이 표시됩니다.
- 어린이 안전 장치는 이 요리 과정에만 꺼지며, 원하는 화력 레벨로 설정할 수 있습니다.
- 다음 번에 사용할 때 어린이 안전 장치를 다시 켜면 됩니다.

**정보** 요리 과정이 끝난 후 쿡타임이 꺼지면 (시계 바늘 12시 위치로 노브링 돌림), 어린이 안전 장치는 자동으로 다시 활성화됩니다.

## 6.2.8 타이머 기능 사용하기

**정보** 타이머 기능은 1분에서 120분 사이로 시간대를 설정할 수 있습니다.

### 시간 설정하기

- ▶ 시계 바늘 11시 위치로 노브링을 돌리세요.
- 컨트롤 노브 표시에 1가 표시됩니다.
- ▶ 터치 표면을 1초간 누르세요.
- 소리 신호가 나며 컨트롤 노브 표시에 000 이 표시됩니다.
- ▶ 3초 안에 노브링을 돌려 타이머 시간을 설정하세요.
- 시계 방향으로 돌리면 시간이 늘어나고 (0에서 시작), 시계 반대 방향으로 돌리면 줄어듭니다 (120분에서 시작).
- 0에서 20분 사이에서는 각 방향으로 돌릴 때 1분씩 늘거나 줄며, 그 외는 5분씩 늘거나 줄어듭니다.
- 3초 안에 시간을 설정하지 않으면 타이머는 꺼지며 컨트롤 노브 표시가 L로 바뀝니다.
- ▶ 3초 안에 터치 표면을 눌러서 설정한 시간을 확인해주세요.
- 소리 신호가 나며 컨트롤 노브 표시에 설정한 값이 깜빡입니다.

### 타이머 기능 활성화

- ▶ 설정된 시간 확인 후 3초 안에 노브링을 돌려서 원하는 화력 레벨을 정하세요.
- 타이머 기능이 활성화되며 설정한 시간이 경과하기 시작합니다.
- 표시부에 화력 레벨과 남은 시간이 3초 동안 번갈아가며 표시됩니다 (2분 이상은 분 단위로, 2분 남은 시점부터는 초 단위까지 정확하게).
- 2분 남은 시점부터는 남은 시간만 표시됩니다.
- 시간이 경과하면 조리 구역이 꺼지고, 2분 간 소리가 울리며 컨트롤 노브 표시에 000 이 깜빡입니다.
- 깜빡임과 소리 신호를 사전에 끄려면, 터치 표면을 누르거나 노브링을 시계바늘 12시 위치로 돌리면 됩니다.

### 타이머 사전에 끄기:

- ▶ 시계 바늘 12시 위치로 노브링을 돌리세요.
- 컨트롤 노브 표시가 0으로 바뀌며, 소리 신호가 나고 조리 구역이 꺼집니다.

### 단시간 타이머 (에그 타이머) 활성화

- ▶ 설정한 시간을 확인한 후 3초 안에 노브링을 시계바늘 12시 위치로 돌립니다.
- 단시간 타이머가 활성화되며 설정한 시간이 경과하기 시작합니다.
- 컨트롤 노브 표시에 현재 남은 시간이 표시됩니다 (2분 이상은 분 단위로, 2분 남은 시점부터는 초 단위까지 정확하게).
- 시간이 경과하면 2분간 소리 신호가 나며 컨트롤 노브 표시에 000 이 깜박입니다.
- 깜박임과 소리 신호를 사전에 끄려면 터치 표면을 누르면 됩니다.

**단시간 타이머 (에그 타이머) 사전에 끄기:**

- ▶ 노브링 터치 표면을 누릅니다.
- 단시간 타이머가 사전에 꺼집니다.
- 컨트롤 노브 표시가 0으로 바뀌며 소리 신호가 납니다.

**6.2.9 일시 중지 기능**

**일시 중지 기능 활성화**

- ▶ 컨트롤 노브 터치 표면을 1초간 누릅니다.
- 소리 신호가 나며 II이 표시됩니다.
- 요리 과정이 중지됩니다.

**정보** 요리 과정 중지는 최장 10분 가능합니다. 이 시간 안에, 일시 중지 기능을 그대로 두면 해당 조리 구역은 꺼집니다.

**일시 중지 기능 끄기**

- ▶ 컨트롤 노브 터치 표면을 1초간 누릅니다.
- 소리 신호가 나며, 이전에 설정한 화력 레벨이 표시됩니다.
- 요리 과정이 계속 진행됩니다.

**6.2.10 조리 구역 끄기**

**정보** H 표시가 보이면 조리 구역은 아직 뜨겁다는 뜻입니다.

**정보** 사용 후에는 조리 구역을 끄세요. 팬의 크기 인식에 의존하지 마십시오.

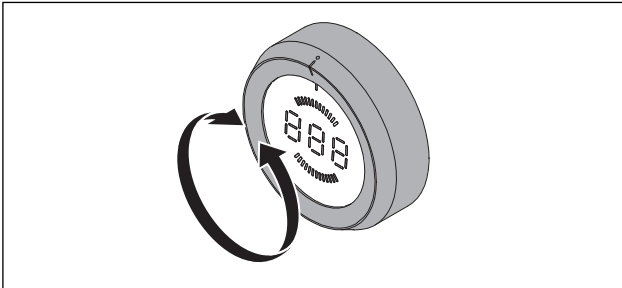


그림 6.4 조리 구역 끄기

- ▶ 시계 바늘 12시 위치로 노브링을 돌리세요.
- 소리 신호가 나며 조리 구역이 꺼집니다.
- 사용 중인 조리 구역이 없으면 쿡타임이 꺼집니다.
- ▶ 잔열 표시를 주의하십시오 (기기 설명 장 참조).

**6.3 배치 메뉴**

설치 장 참조

## 7 청소와 손질 관리

- ▶ 모든 안전 지침과 경고 안내를 준수하십시오 (안전 장 참조).
- ▶ 동봉된 제조사의 설명서를 준수하십시오.
- ▶ 계획된 청소와 유지관리 작업을 하기 전에, 상해를 방지하도록 쿡탑과 쿡탑 환기장치가 완전히 꺼져 있고 냉각되어 있는지 확인합니다 (작동 장 참조).
- 규칙적인 청소와 유지관리는 제품에 긴 수명과 최적의 기능을 보장합니다.
- ▶ 다음의 청소 및 유지관리 주기를 준수합니다:

부품	청소 주기
쿡탑	더러워지면 즉시 시중에서 구할 수
컨트롤 노브	있는 세척제로 꼼꼼하게 청소

표 7.1 청소 주기

### 7.1 세정제

**정보** 부식성 세정제와 연마된 냄비 바닥을 사용할 때 표면이 손상되고 검은 자국이 발생합니다.

- 쿡탑 청소를 위해 특별한 유리 세라믹 스크레이퍼와 적합한 세정제가 필요합니다.
- ▶ 증기 청소기, 굽힌 자국을 내는 수세미, 연마재 또는 강력한 화학 세척제 (예, 오븐 청소용 스프레이)를 절대 사용하지 마세요.
  - ▶ 세정제가 모래, 소다, 산성, 알칼리액 또는 염화물을 전혀 포함하지 않음을 확인합니다.

### 7.2 쿡탑 유지관리하기

- ▶ 쿡탑을 조리대나 선반으로 이용하지 마십시오.
- ▶ 쿡탑 위를 가로질러 조리기구를 밀거나 당기지 마십시오.
- ▶ 냄비나 팬을 항상 들어올립니다.
- ▶ 쿡탑을 청결하게 유지합니다.
- ▶ 모든 종류의 오염을 즉시 제거합니다.
- ▶ 유리 세라믹 쿡탑에 적합한 조리기구만 사용합니다 (기기 설명 장 참조).

### 7.3 쿡탑 청소하기

- ▶ 쿡탑이 꺼져 있는지 확인합니다 (작동 장 참조).
- ▶ 모든 조리 구역이 차가워질 때까지 기다립니다.
- ▶ 쿡탑에서 모든 거친 오염물과 음식물 찌꺼기를 유리 세라믹 스크레이퍼로 제거합니다.
- ▶ 세정제를 차가워진 쿡탑 위에 놓습니다.
- ▶ 키친타월이나 깨끗한 천으로 세정제를 문질러 바릅니다.
- ▶ 젖은 천으로 쿡탑을 닦아냅니다.
- ▶ 깨끗한 천으로 쿡탑을 문질러 건조시킵니다.

#### 쿡탑이 뜨거울 때:

- ▶ 플라스틱, 알루미늄 호일, 설탕 또는 설탕이 함유된 음식물이 달라붙어 녹여진 잔여물이, 불에 타는 것을 예방하도록 그것을 뜨거운 조리 구역에서 유리 세라믹 스크레이퍼로 즉시 제거합니다.

#### 심한 오염

- ▶ 심한 오염물과 자국 (석회 자국, 뿌옇게 빛나는 자국)은 쿡탑이 아직 따뜻할 동안에 세정제로 없애줍니다.
- ▶ 끓여넘친 음식 잔여물을 젖은 천으로 부드럽게 닦습니다.
- ▶ 더러운 잔여물을 유리 세라믹 스크레이퍼로 제거합니다.
- ▶ 표면이 굽히는 것을 방지하도록, 평소 요리하는 도중 쿡탑 위로 떨어지는 곡물의 낱알, 빵부스러기 또는 유사한 것을 항상 즉시 제거합니다.

변색과 윤기나는 부분은 쿡탑의 손상이 아닙니다. 그것은 쿡탑의 기능과 유리 세라믹의 안정성에 영향을 주지 않습니다.

쿡탑의 변색은 제거되지 않거나 불에 탄 잔여물로 인해 발생합니다.

윤기 나는 부분은 냄비 바닥의 마모로 인해, 특히 알루미늄 바닥을 지닌 조리기구를 사용할 때, 또는 적합하지 않은 세정제에 의해 발생합니다. 그것을 제거하기는 매우 어렵습니다.

## 7.4 컨트롤 노브 청소하기

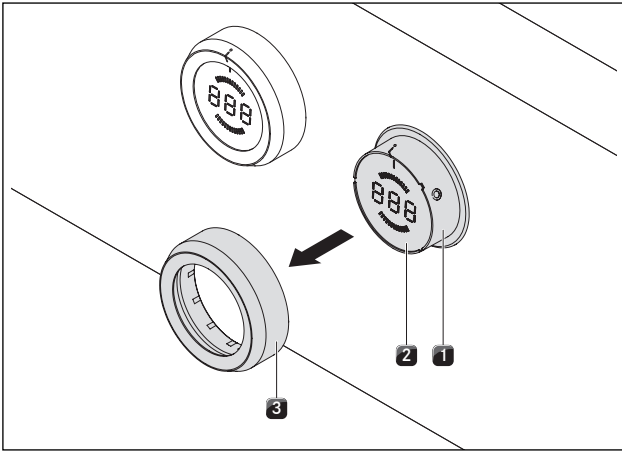


그림 7.1 노브링 분리하기

- [1] 노브 몸체
- [2] 터치-표면
- [3] 노브링

### 7.4.1 노브링 청소

노브링은 반드시 손으로만 청소합니다.

- ▶ 노브링을 노브 몸체에서 빼냅니다.
- ▶ 기름을 제거하는 세정제를 사용합니다.
- ▶ 뜨거운 물로 노브링을 씻어내세요.
- ▶ 부드러운 솔로 노브링을 청소하세요.
- ▶ 청소한 다음에는 노브링을 깨끗이 헹굽니다.
- ▶ 노브링을 완전히 말려줍니다.
- ▶ 완전히 마른 노브링을 다시 노브 몸체에 끼웁니다.
- ▶ 정확한 위치에 있는지 주의하세요 (0-위치).
- ▶ 노브링을 시계 바늘 12시 위치로 돌립니다(= 0-위치).

### 7.4.2 터치 표면과 노브 몸체 청소

- ▶ 노브링을 빼냅니다.
- ▶ 물에 적신 부드러운 천으로 터치 표면과 노브 몸체를 청소합니다.
- ▶ 터치 표면과 노브 몸체를 완전히 말립니다.
- ▶ 노브링을 다시 노브 몸체에 끼웁니다.

**정보** 노브링이 제대로 끼워지지 않았으면, 컨트롤 노브 표시부 중앙에 시계 방향으로 도는 세그먼트가 표시됩니다 (🕒).

## 8 문제 해결

모든 안전 지침과 경고 안내를 준수하십시오 (안전 장 참조).

작동 상황	원인	해결책
쿡탑이 켜지지 않습니다	노브링이 없는 경우	노브링을 다시 컨트롤 노브에 끼웁니다.
	아파트 또는 집의 전기설비의 퓨즈 또는 자동 회로 차단기에 결함이 있습니다	퓨즈를 교체합니다 자동 회로 차단기를 다시 켭니다
	퓨즈 또는 자동 회로 차단기를 여러번 작동시켰습니다	BORA 서비스 팀에게 문의합니다
	전력 공급이 끊어졌습니다	전기 전문 기술자가 전력 공급을 점검하도록 하십시오
새 쿡탑 작동 시 냄새와 증기 발생	새 제품인 경우 정상적인 현상	몇 시간 작동된 후에도 그런지 살펴봅니다 계속 냄새가 나면 BORA 서비스 팀에게 문의합니다
꺼진 후에도 냉각 팬이 계속 돌아갑니다	냉각 팬은 쿡탑이 냉각될 때까지 계속 돌아가고 그 다음에 자동으로 꺼집니다.	냉각 팬이 자동으로 꺼질 때까지 기다리십시오
조리 구역 또는 전체 쿡탑이 자동으로 꺼집니다	조리 구역 작동 시간이 너무 길니다	조리 구역을 다시 가동시킵니다 (작동 장 참조).
	과열 보호 기능이 작동되었습니다	(기기 설명 장 참조)
화력 설정이 자동으로 사전에 중지됩니다	과열 보호 기능이 작동되었습니다	(기기 설명 장 참조)
컨트롤 노브 표시부 중앙에 시계 방향으로 도는 세그먼트가 표시됩니다 	노브링 설치 후 노브링이 0-위치에 있지 않습니다	컨트롤 노브를 시계 바늘 12시 위치로 돌립니다 (= 0-위치).
컨트롤 노브 표시 	어린이 안전 장치가 켜져 있습니다	어린이 안전 장치를 끕니다 (작동 장 참조)
컨트롤 노브 표시 	조리 구역에 아무것도 놓여 있지 않거나 적합하지 않은 조리기구가 놓여 있습니다	적합한 조리기구만 사용합니다
		조리 구역에 맞는 조리기구의 크기를 선택합니다 (기기 설명 장 참조)
컨트롤 노브 표시 	컨트롤 노브를 계속 누른 경우 (30초) 또는 컨트롤 노브가 더러운 경우	컨트롤 노브에서 손을 떼거나 청소하세요
컨트롤 노브 표시 	터치 표면과 노브링은 전기 연결이 되어 있습니다 (최소 3-5초간)	노브링을 분리하고 터치 표면에 남은 물기를 닦습니다
컨트롤 노브 표시 	터치 표면 분석 오류	컨트롤 노브를 0 위치로 돌리세요
		BORA 서비스 팀에게 전화하세요
컨트롤 노브 표시 	온도 초과	쿡탑을 식히세요

표 8.1 문제 해결

- ▶ 문제 해결 후에는 노브링을 시계 바늘 12시 위치로 돌립니다 (0-위치).
- ▶ 다른 모든 사례에 대해서는 BORA 서비스 팀에 연락해 주시고 (보증, 기술 서비스, 예비 부품 장 참조), 표시된 오류 번호와 기기 유형을 함께 알려주세요.

## 9 작동 중단, 분해, 폐기 처리

- ▶ 모든 안전 지침과 경고 안내를 준수하십시오 (안전 장 참조).
- ▶ 동봉된 제조사의 설명서를 준수하십시오.

### 9.1 작동 중단

여기서 작동 중단이란 개념은 최종적인 작동 중단과 분해를 뜻합니다. 작동 중단을 한 후, 기기를 다른 부엌 가구에 설치하거나 개인적으로 되팔거나 또는 폐기할 수 있습니다.

**정보** 전기 및 가스 연결의 절단과 격리는 반드시 인증받은 전문가에 의해서만 수행되어야 합니다.

- ▶ 작동 중단을 하기 위해 기기를 끕니다 (작동 장 참조).
- ▶ 기기를 전압 공급에서 분리합니다.

### 9.2 분해

기기의 해체는 기기가 분해를 위해 접근 가능하고 전압 공급에서 분리되어 있길 요구합니다. 가스 기기의 경우, 가스 연결이 격리되었는지 확인합니다.

- ▶ 장착 클립을 풀어 줍니다.
- ▶ 실리콘 접합 부분을 제거합니다.
- ▶ 기기를 조리대에서 위쪽으로 제거합니다.
- ▶ 기타 부속품을 제거합니다.
- ▶ 오래된 기기와 더러워진 부속품은 “환경 친화적인 폐기 처리”에 서술된 대로 처리합니다.

### 9.3 환경 친화적인 폐기 처리

#### 운송 포장의 폐기 처리

**정보** 포장은 기기를 운송 시 손상되지 않게 보호해 줍니다. 포장재는 환경 친화적이며 손쉽게 폐기 처리할 수 있는 재료로 만들어졌으므로 재활용할 수 있습니다.

포장을 물질 순환에 반납하면 자원을 절약하고 쓰레기 발생을 줄여줍니다. 전문 공급 회사가 포장을 회수합니다.

- ▶ 포장을 전문 공급 회사에 넘겨주십시오.
- 또는
- ▶ 지역 규정을 고려하여 올바른 방식으로 포장을 폐기 처리하십시오.

#### 오래된 기기의 폐기 처리



이 부호가 표시된 전자 기기는 그 수명이 끝난 후에도 가정폐품처럼 처리하면 안 됩니다. 그것은 오래된 전기 및 전자 기기의 재활용을 위해 수거장소에서 처리되어야 합니다. 필요한 경우, 이에 관한 정보는 시 행정부나 지역 행정부에서 받을 수 있습니다.

오래된 전기 및 전자 기기에는 여전히 여러 가지의 가치있는 재료가 함유되어 있습니다. 그러나 그것들은 그 기능과 안전성의 활용에 필요했던 유해한 물질도 함유합니다. 잔여 폐기물에 또는 잘못된 취급에서 이 물질이 사람의 건강과 환경에 해가 될 수 있습니다.

- ▶ 어떠한 경우에도 오래된 기기를 가정폐품과 함께 처리하지 마십시오.
- ▶ 전기 및 전자 부품과 다른 재료를 반납하고 재활용할 수 있도록 오래된 기기를 지역의 수거장소에 가져다 주십시오.

## 10 보증, 기술 서비스, 예비 부품

- ▶ 모든 안전 지침과 경고 안내를 준수하십시오 (안전 장 참조).

### 10.1 보증

보증 기간은 2년입니다.

### 10.2 서비스

#### BORA 서비스

사용 및 설치 설명서 뒷면 참조



- ▶ 귀하가 스스로 해결할 수 없는 고장일 경우, BORA 전문 공급 회사나 BORA 서비스 팀에 연락하십시오. BORA 서비스에 필요한 기기의 형명과 빌드 번호 (FD number)를 알립니다. 이 정보는 설명서 뒷면과 기기 바닥에 있는 명판에 표시되어 있습니다.

### 10.3 예비 부품

- ▶ 수리 시 순정 예비 부품만을 사용하십시오.
- ▶ 수리는 반드시 BORA 서비스 팀에 맡겨야 합니다.

#### 정보

예비 부품은 BORA 공급 회사에서, BORA 온라인 서비스 웹사이트 [www.bora.com/service](http://www.bora.com/service)에서 또는 제공된 서비스 번호로 연락해 주문할 수 있습니다.

**명판:**  
(붙이십시오)

**독일:**

**BORA Lüftungstechnik GmbH**  
Rosenheimer Str. 33  
83064 Raubling  
Germany  
T +49 (0) 8035 / 9840-0  
F +49 (0) 8035 / 9840-300  
info@bora.com  
www.bora.com

**호주 - 뉴질랜드:**

**BORA APAC Pty Ltd**  
100 Victoria Road  
Drummoyne NSW 2047  
Australia  
T +61 2 9719 2350  
F +61 2 8076 3514  
info@boraapac.com.au  
www.bora-australia.com.au

**오스트리아:**

**BORA Vertriebs GmbH & Co KG**  
Innstraße 1  
6342 Niederndorf  
Austria  
T +43 (0) 5373 / 62250-0  
F +43 (0) 5373 / 62250-90  
mail@bora.com  
www.bora.com

**유럽:**

**BORA Holding GmbH**  
Innstraße 1  
6342 Niederndorf  
Austria  
T +43 (0) 5373 / 62250-0  
F +43 (0) 5373 / 62250-90  
mail@bora.com  
www.bora.com

